

阿拉蕾

译者 梁晓岩



第 12 卷

♥ GO! GO! 尼可家星球之卷

鸟山明

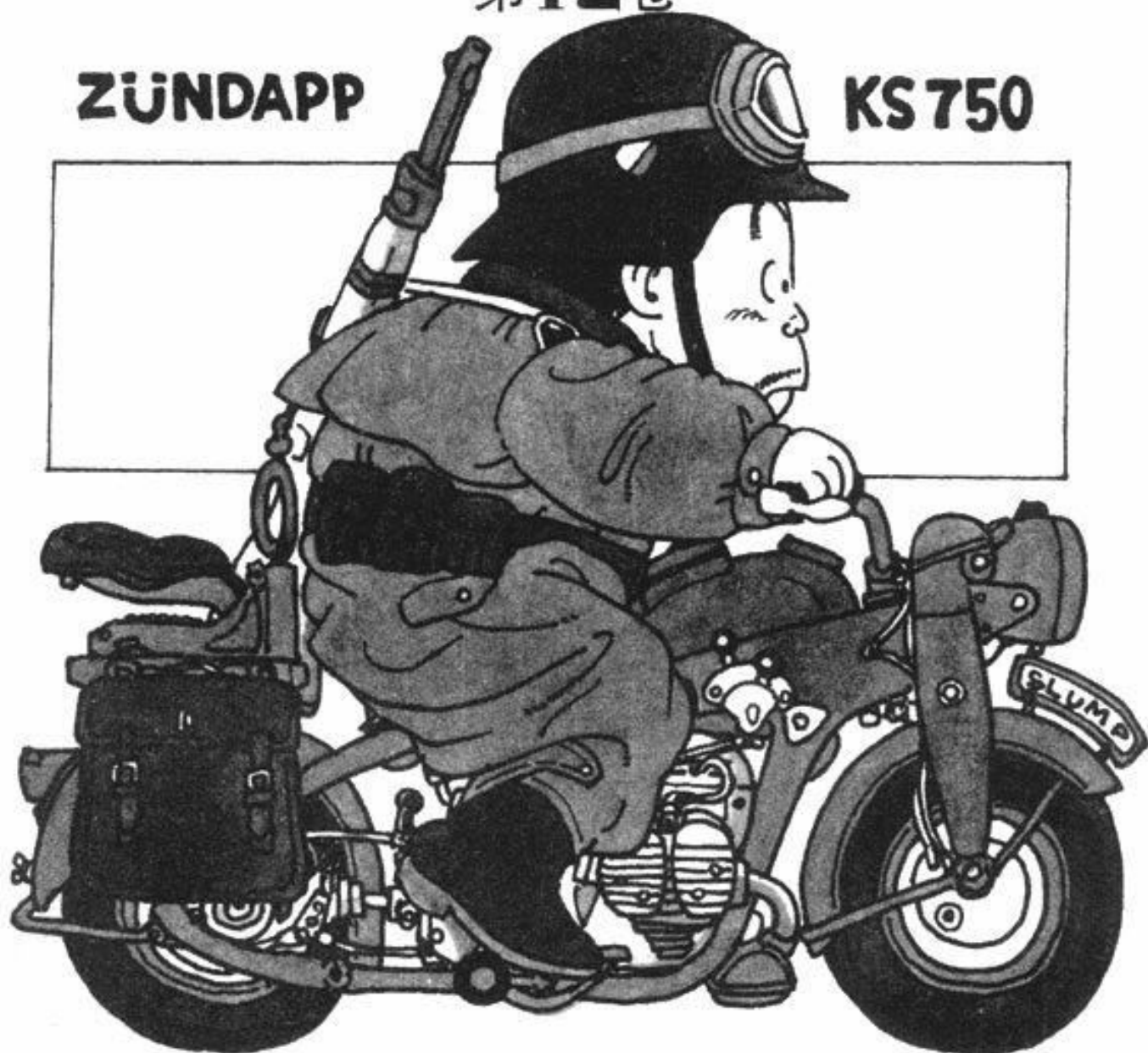
阿拉番



第12卷

ZÜNDAPP

KS750



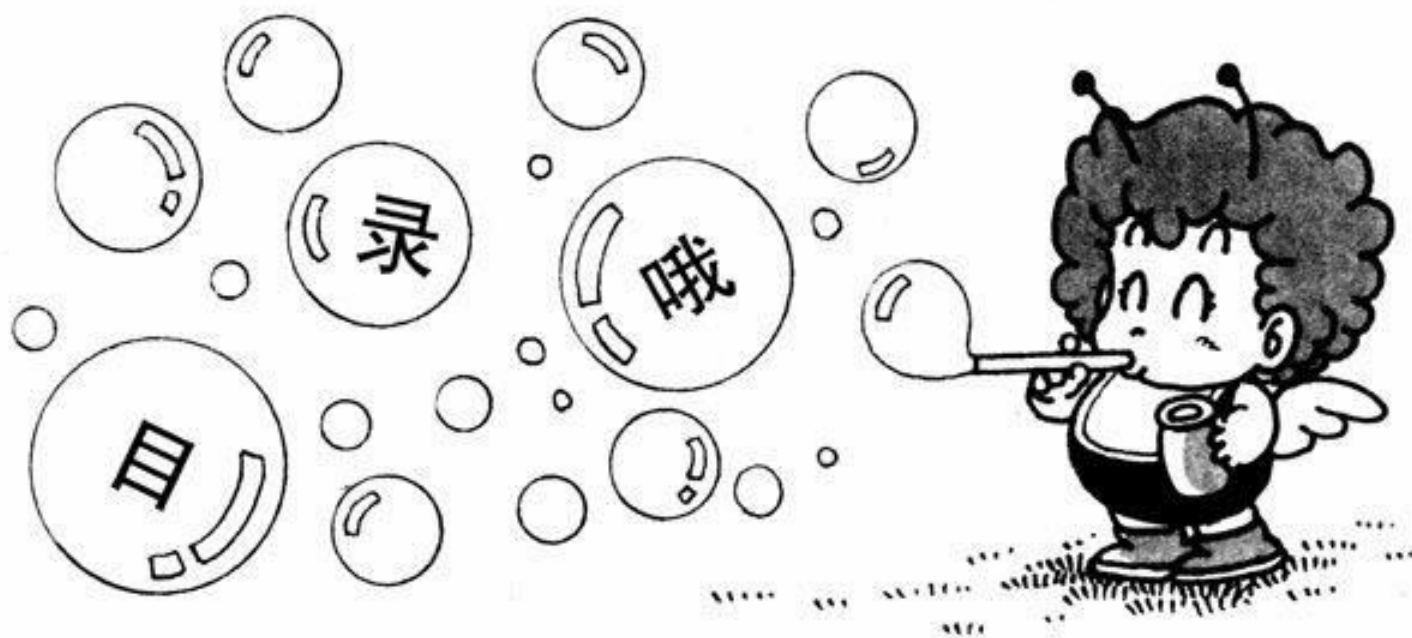
♡GO! GO! 尼
可家星球之卷

鸟

山

明

阿拉蕾 12



GO! GO! 尼可家星球之卷

对流星许愿	5
拜拜，摘氏一族！	21
GO! GO! 尼可家星球	37
尼可家一家重逢	53
萝卜大揭秘	67
礼貌大比拼	83
爱书贼盗二人组	97
流氓来了	113
变身头盔	129
嗨哟！企鹅豹	143
万岁！企鹅豹	158
疼痛圣诞节	172

对流星

许愿



Pocket 1000



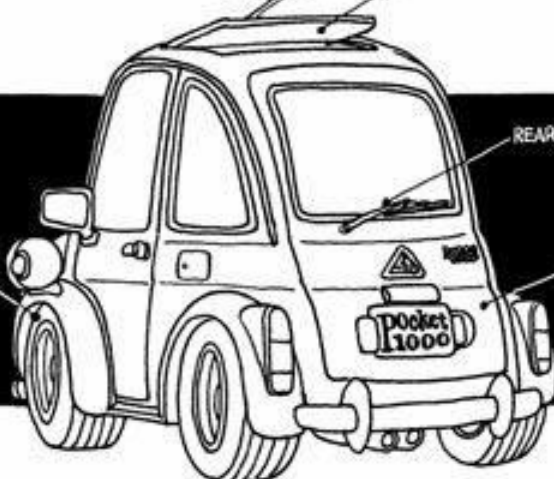
ANTENNA

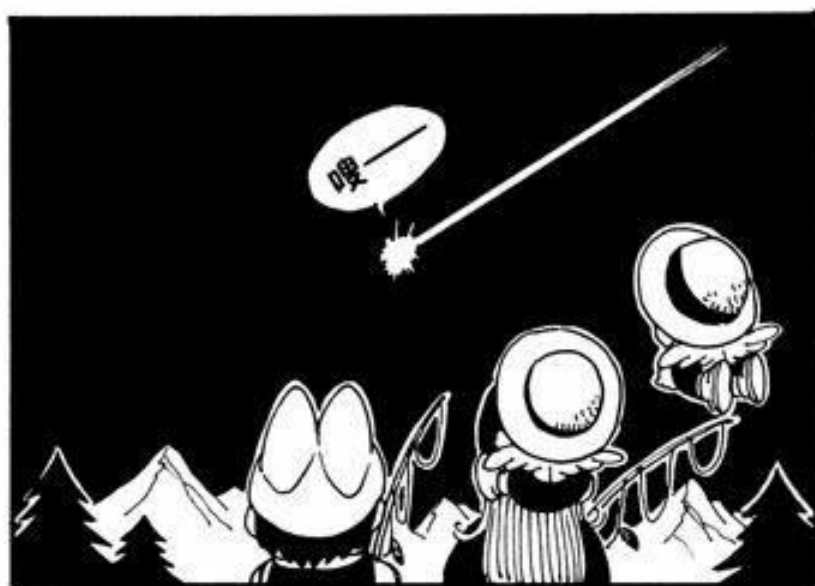
SUN ROOF

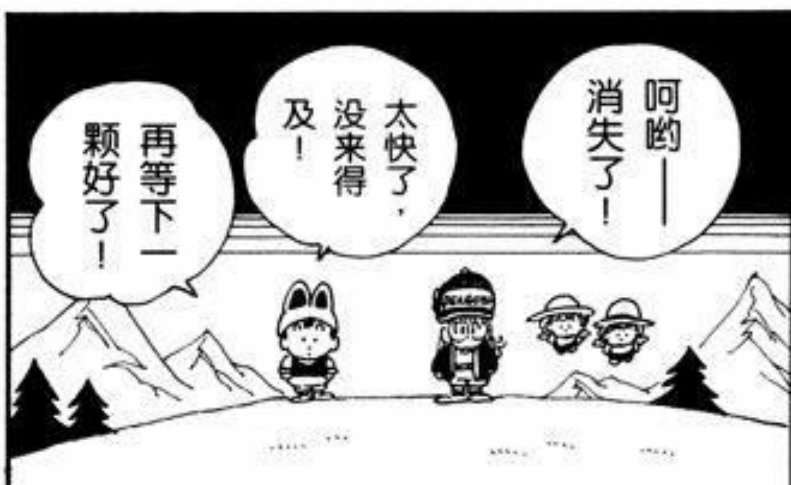
REAR WIPER

REAR GATE

195/60-14







又过了五个小时……

为什么
还没出
现……

真奇怪
……



哇！在那
儿！在那
儿！

我要长大个
儿！我要长
大个儿！
我要……

我嘛
……

那里可
以变得
……

咕咕叭
咕咕叭
……



然后呢
……

阿哟哟！

唔
……



唉……怎么
可能说完三
次……

哼！

气人！要是再
让我看见就拿
石头砸它！

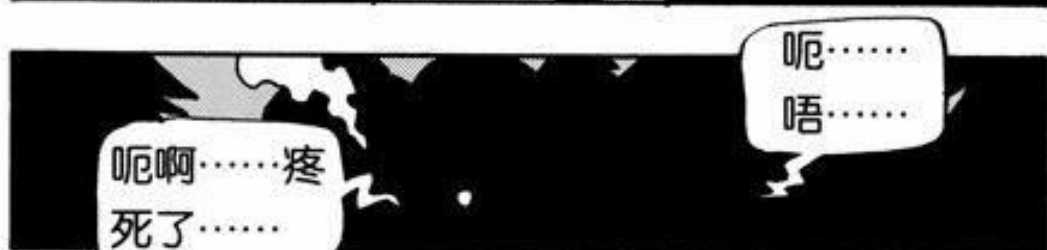
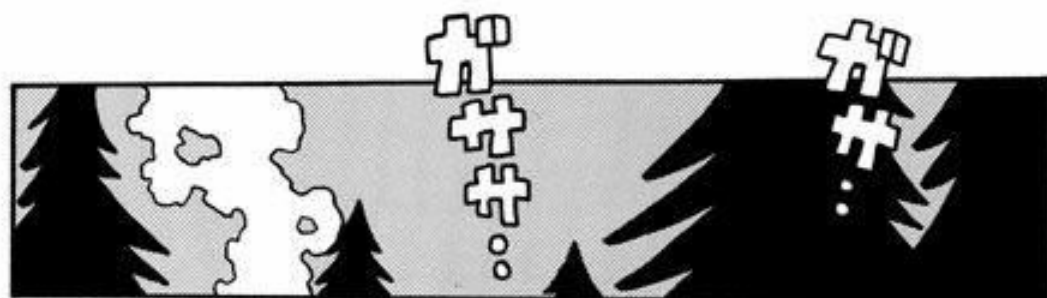
回家了！



几点
了
……







呃啊……疼死了……

呃……
唔……



得快点求救才行!

刚刚那是啥玩意儿?

是啥撞上了我的飞船……



听到请回答! 我是小球……

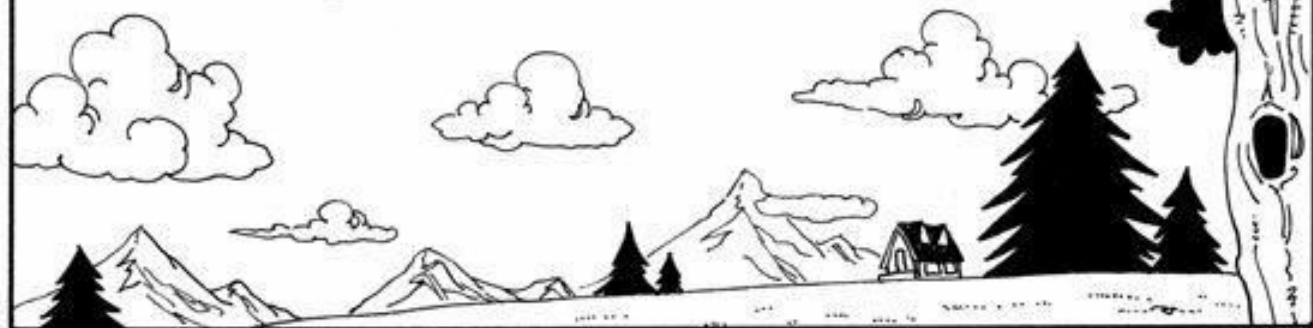
母船母船, 我是小球! 听到请回答!

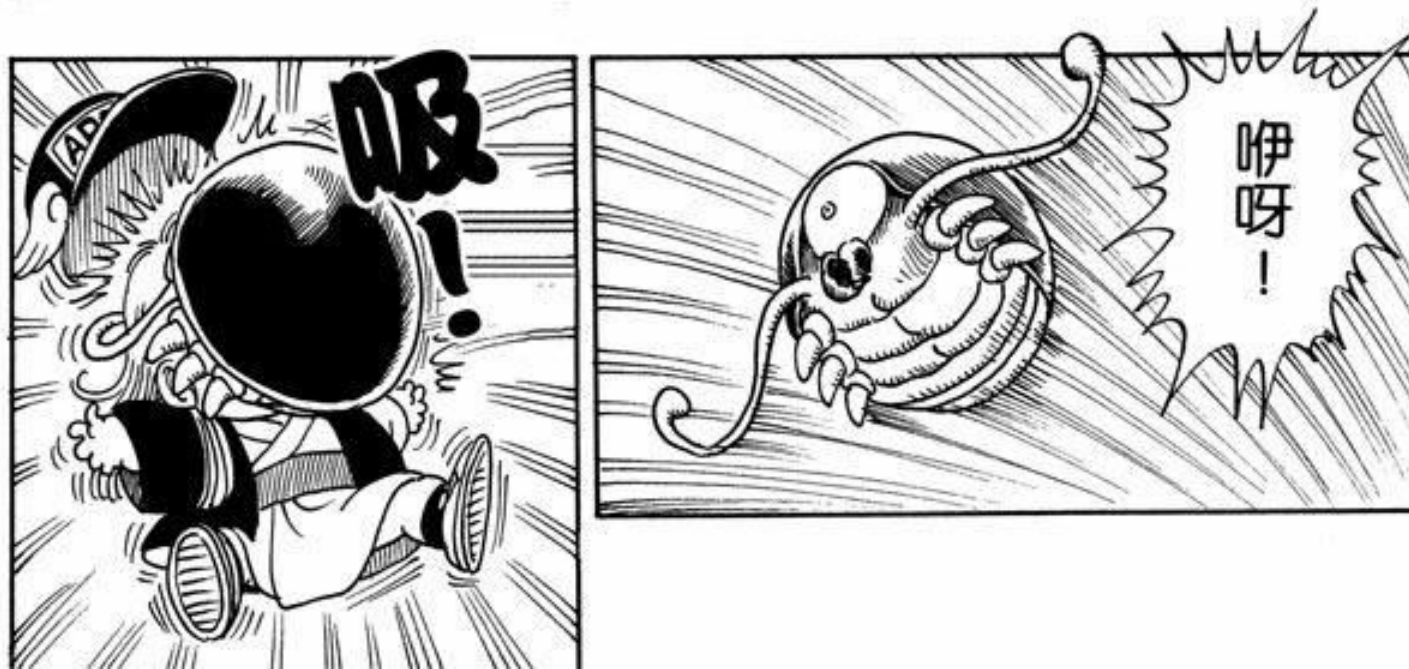


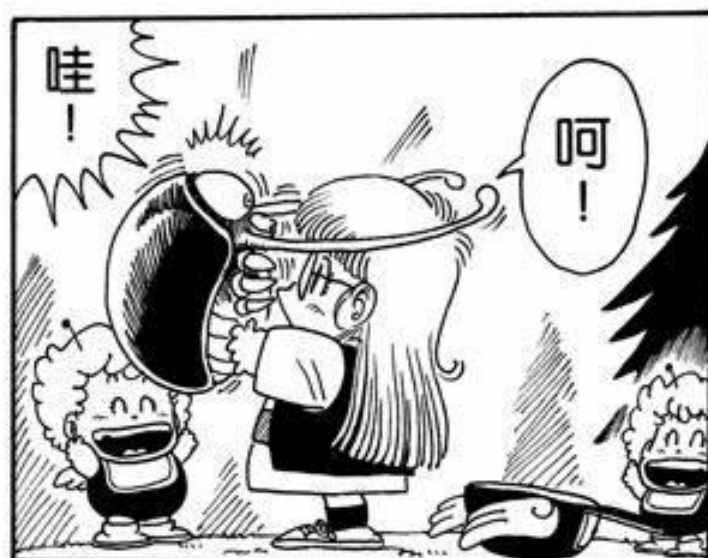
究竟该怎么办……头疼啊……

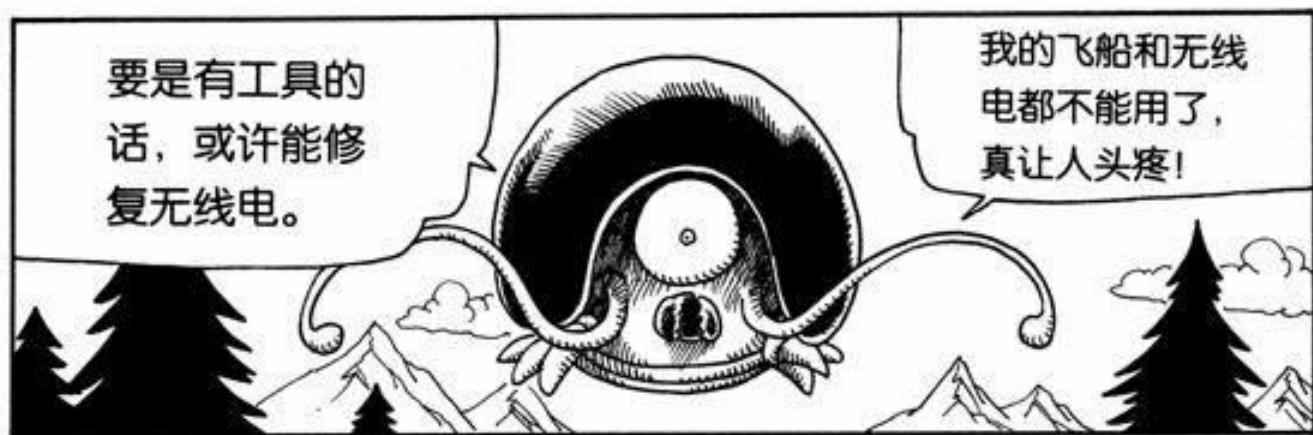
无线电也坏了……

第二天下午……











那无线电就麻烦您了!

不错!
不错!

啊——难道说
这个就是重力
控制器?



这……

嗯 嗯!
!

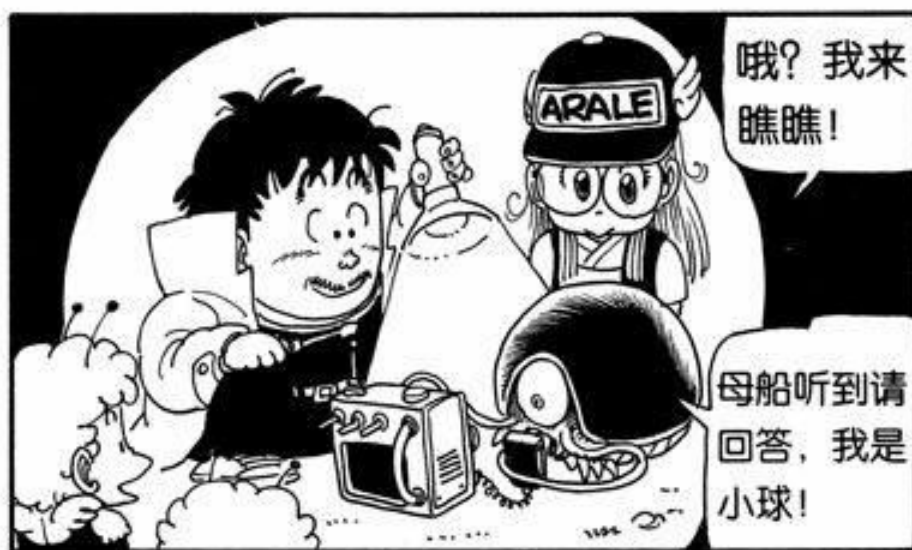
啊!
是这样

嗯! 我明
白了!



电 无 线!
!

让我看
看……



哦? 我来
瞧瞧!

母船听到请
回答, 我是
小球!



当
咣咣

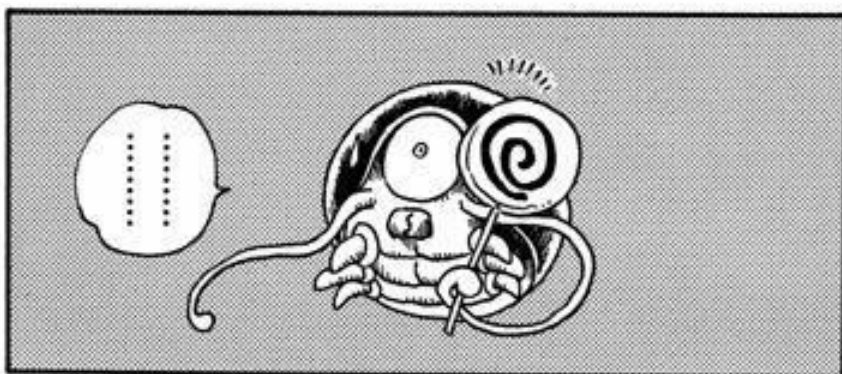
叮
叮

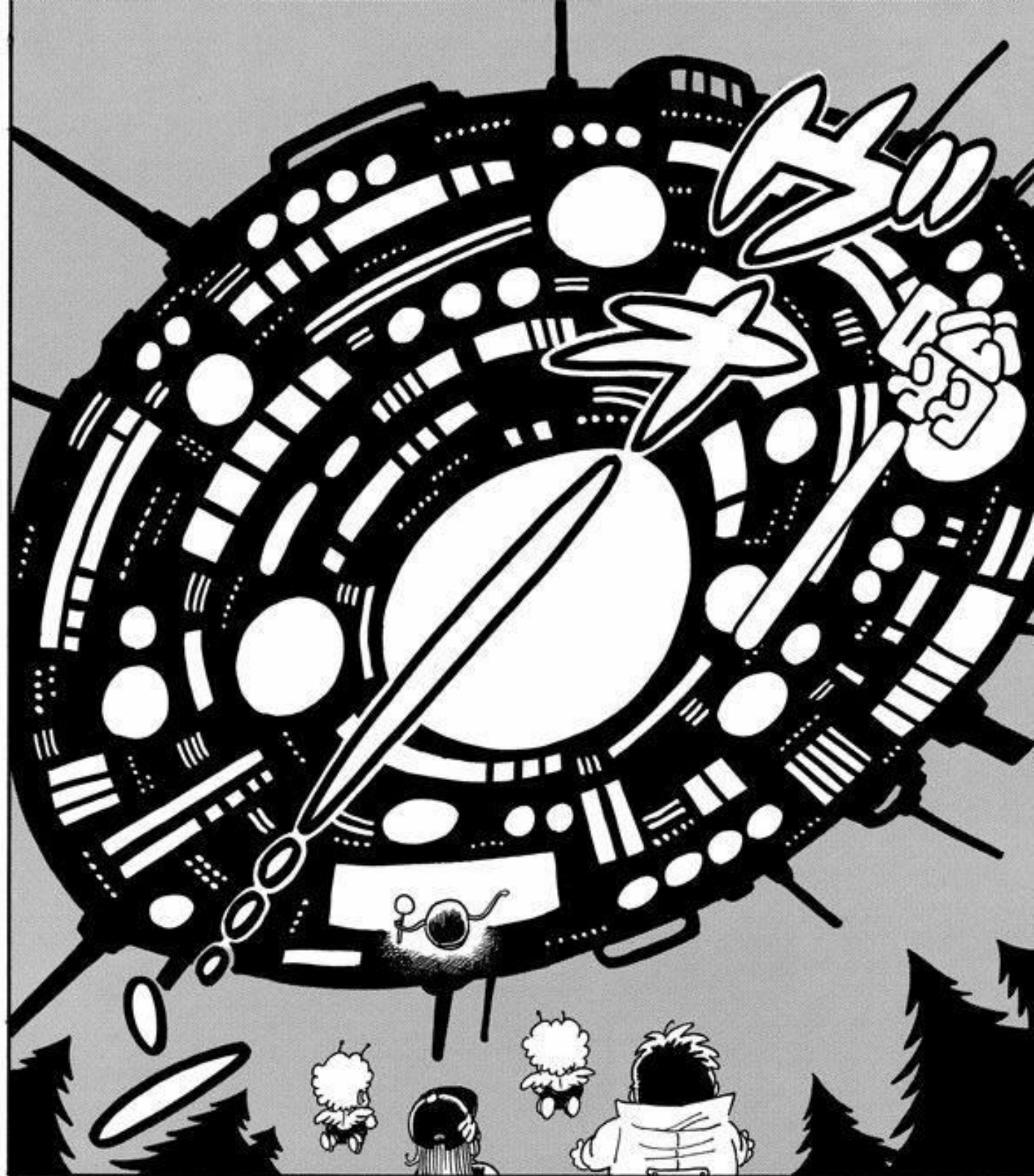
好了!
!

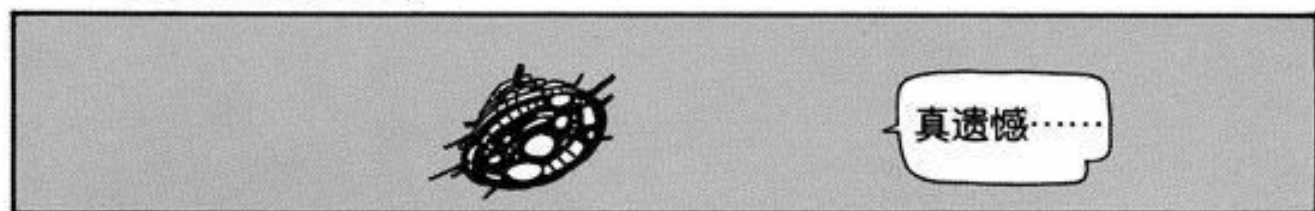


咩咩——小
球, 究竟出
了什么事?
怎么失去联
系这么久!







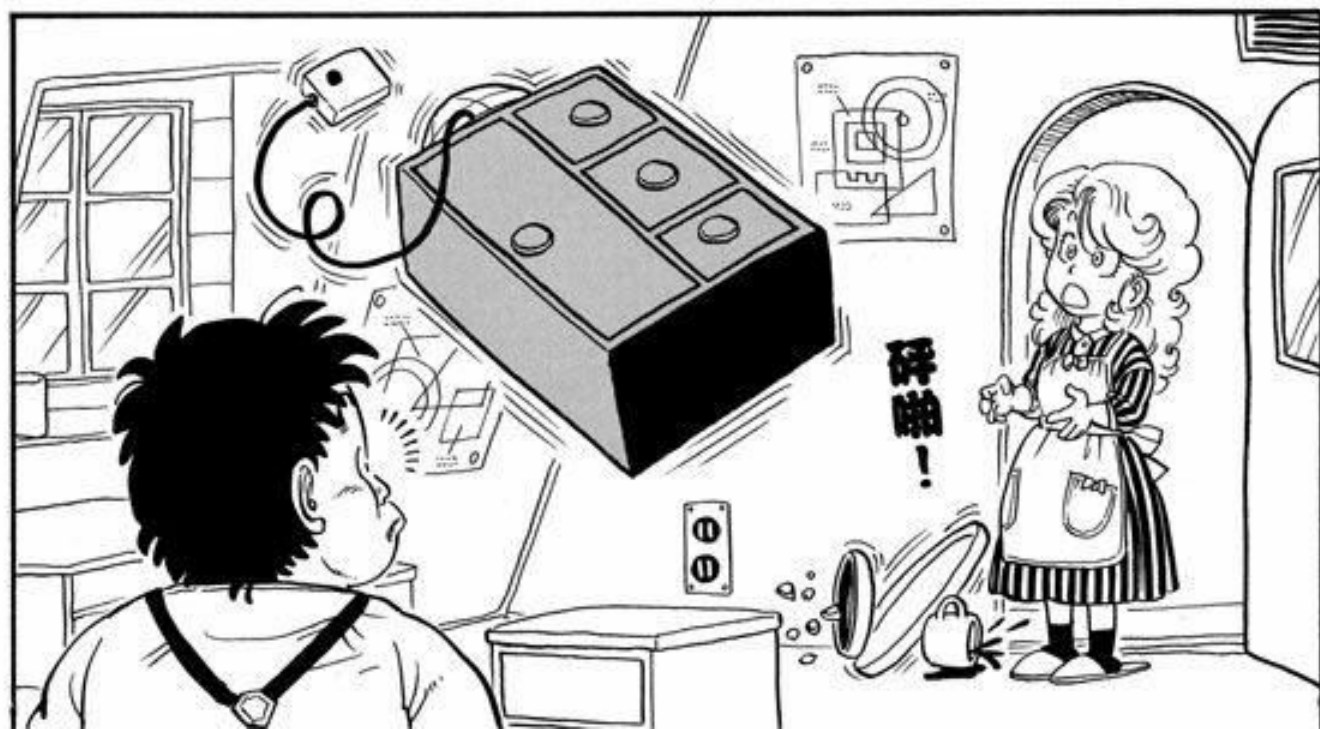
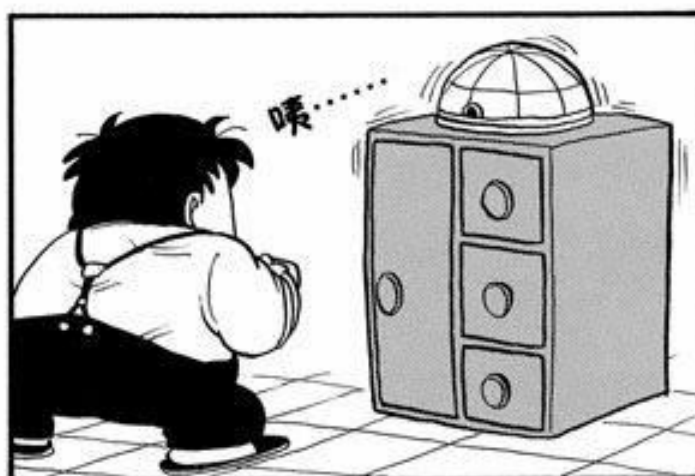


拜拜，

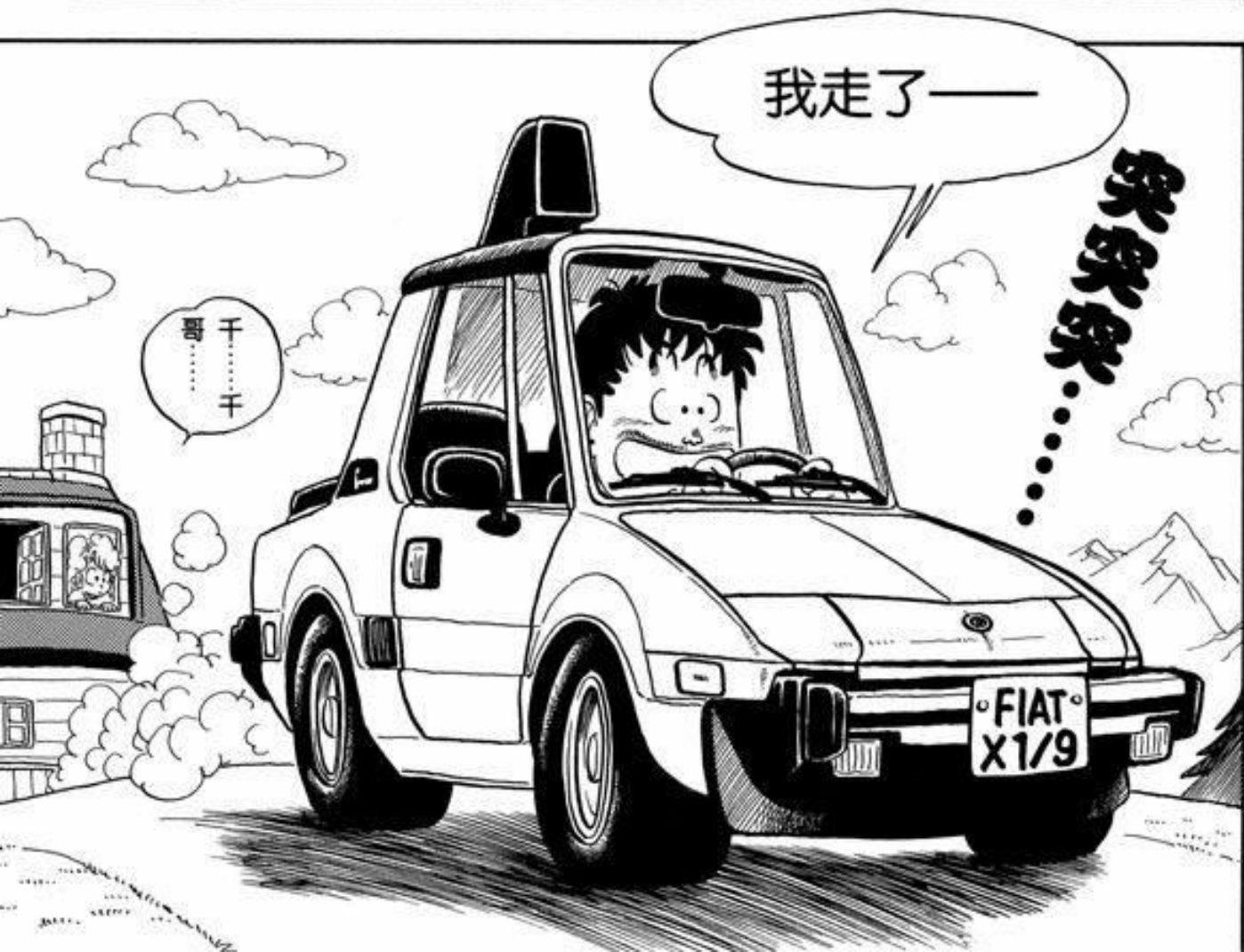
摘氏一族！

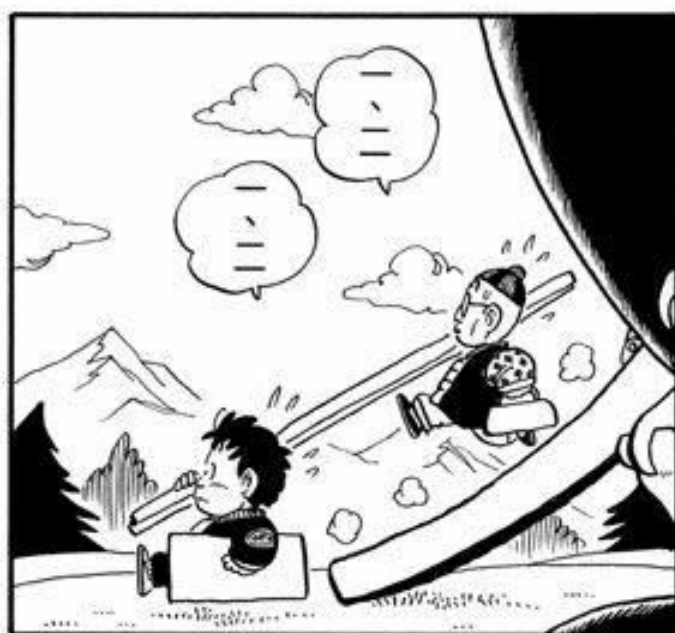








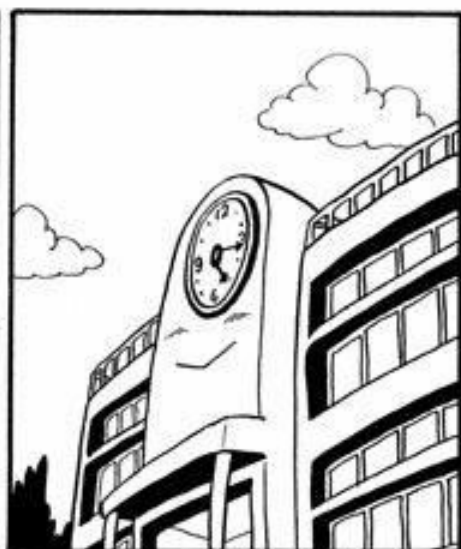




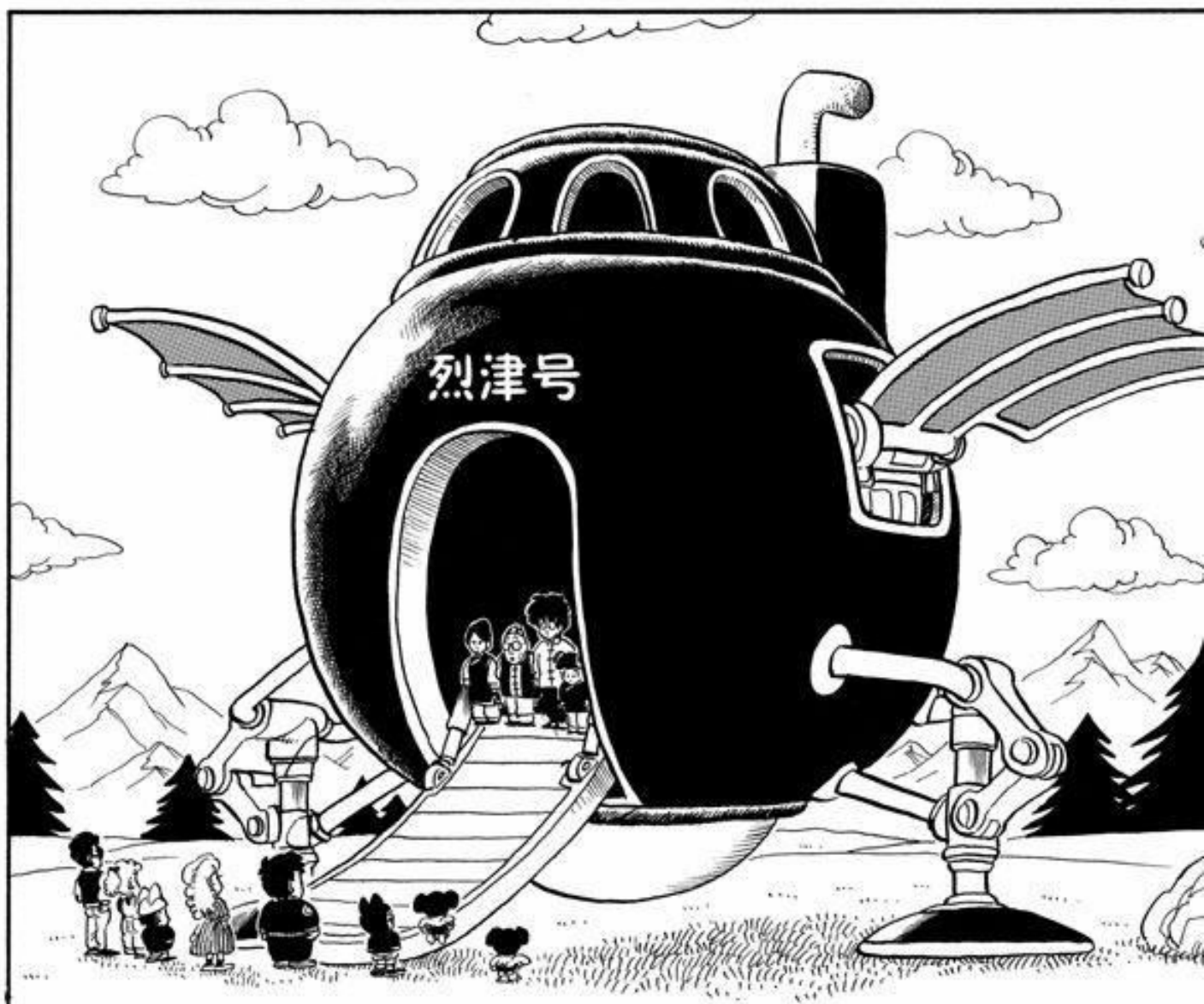




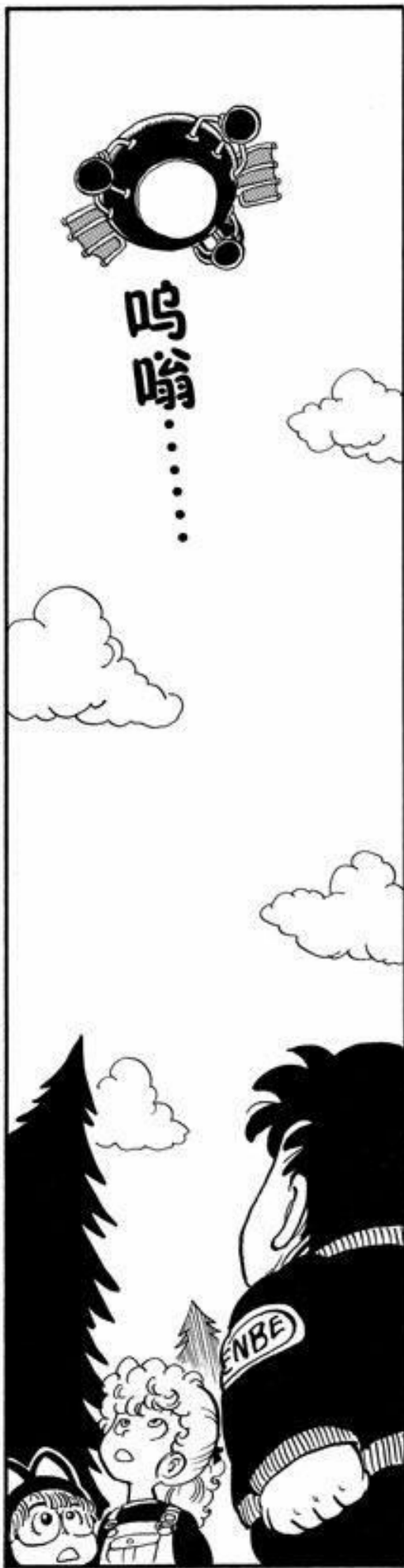
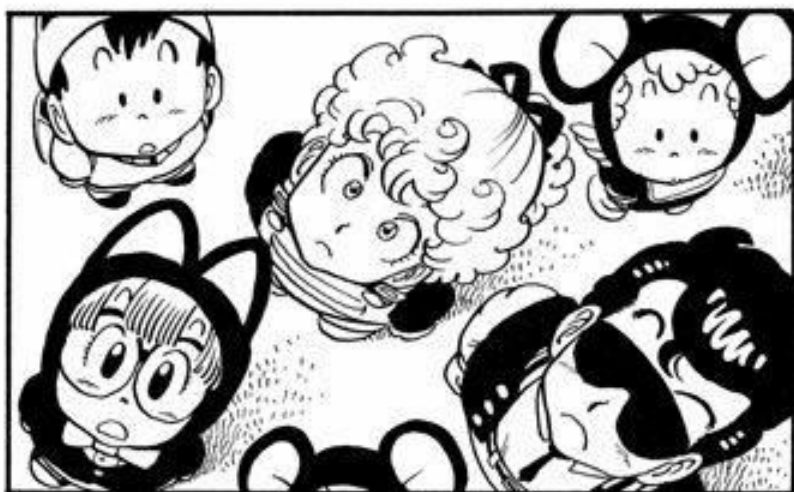


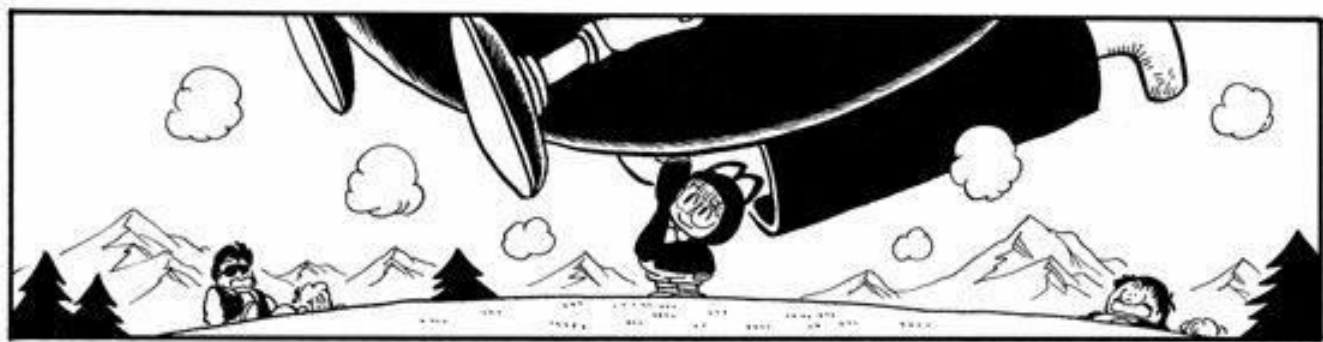












事后经过检查才知道，千兵卫在做重力控制器时有一个重大的疏漏……



刷、刷
的一下就
掉了下来

嗯？莫
名其妙

到底是
怎么搞
的？

幸亏有你
在！多谢
了！

我……
我又回
来了！

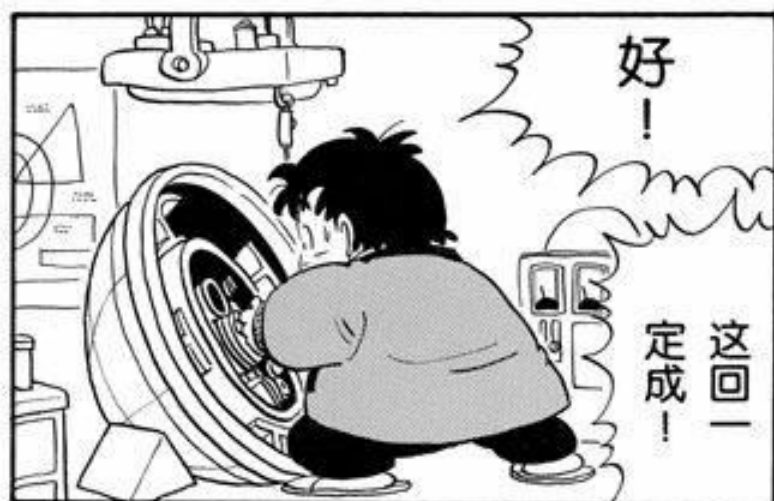
好噢！
好噢！

GO! GO!

尼可家星球



则卷千兵卫（三十岁）
在上一个故事中丢大人
了，现在正玩儿命查找
是哪里出了故障，手握
工具昼夜不停地忙。









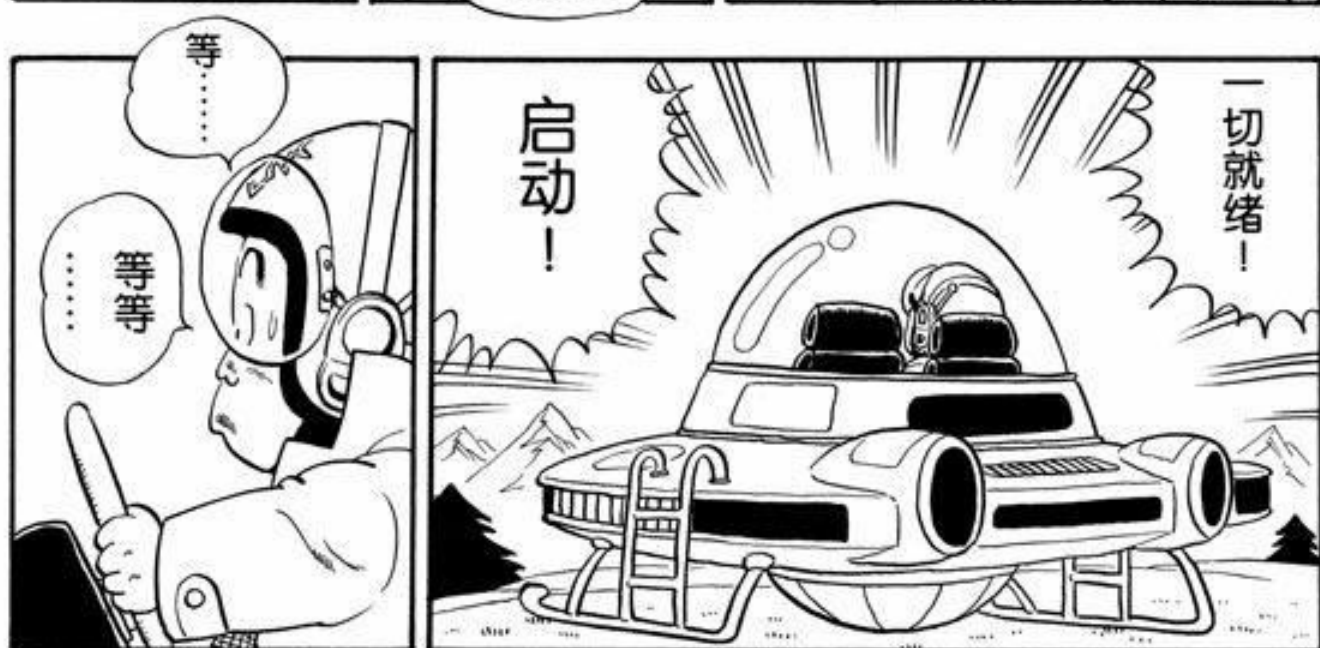


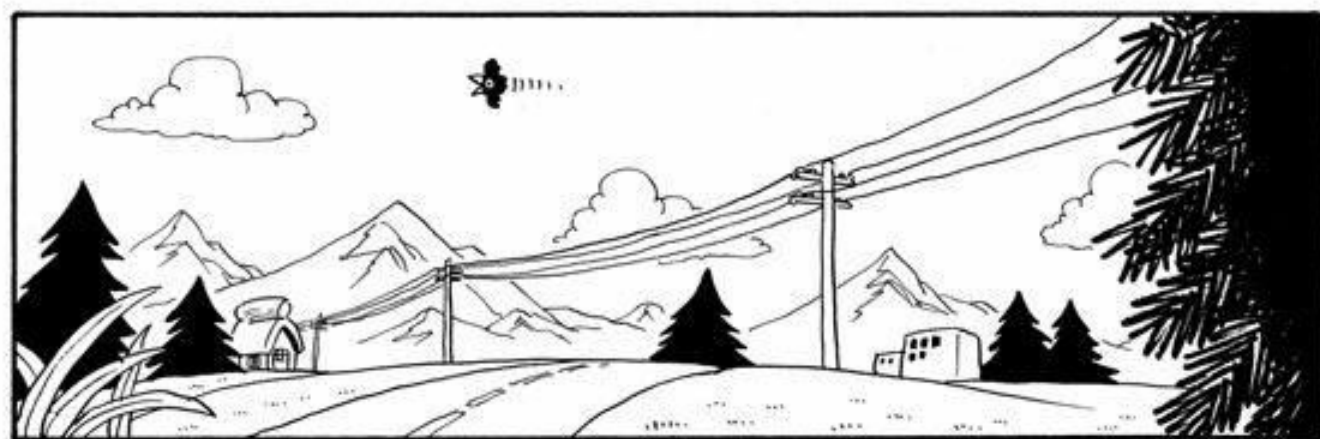
我们走——



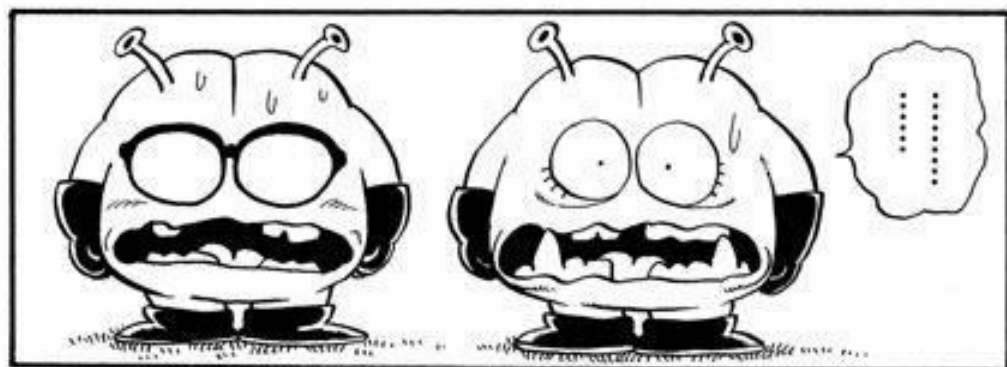
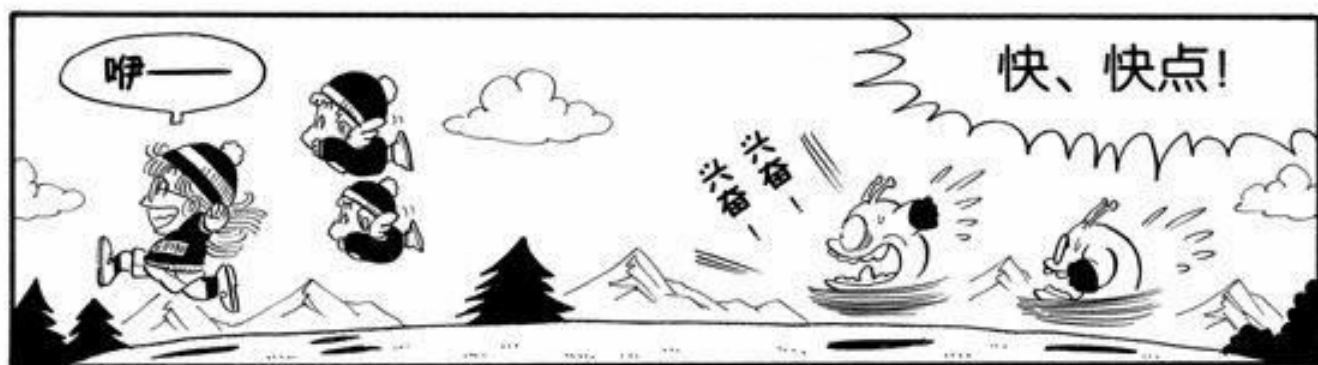
不会又跟摘突
诘他们一样掉
下来吧?

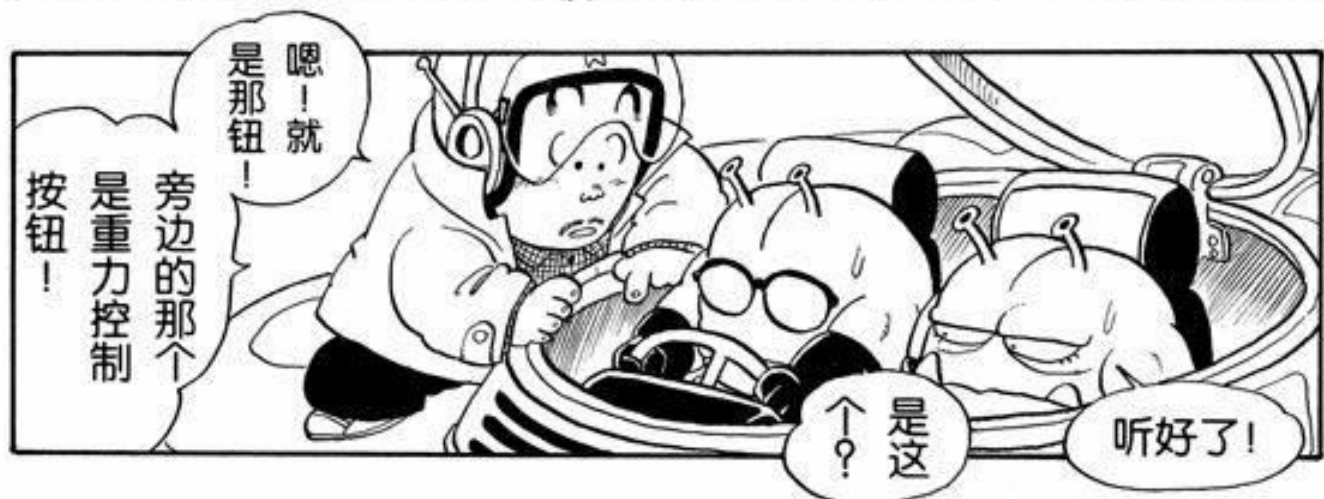






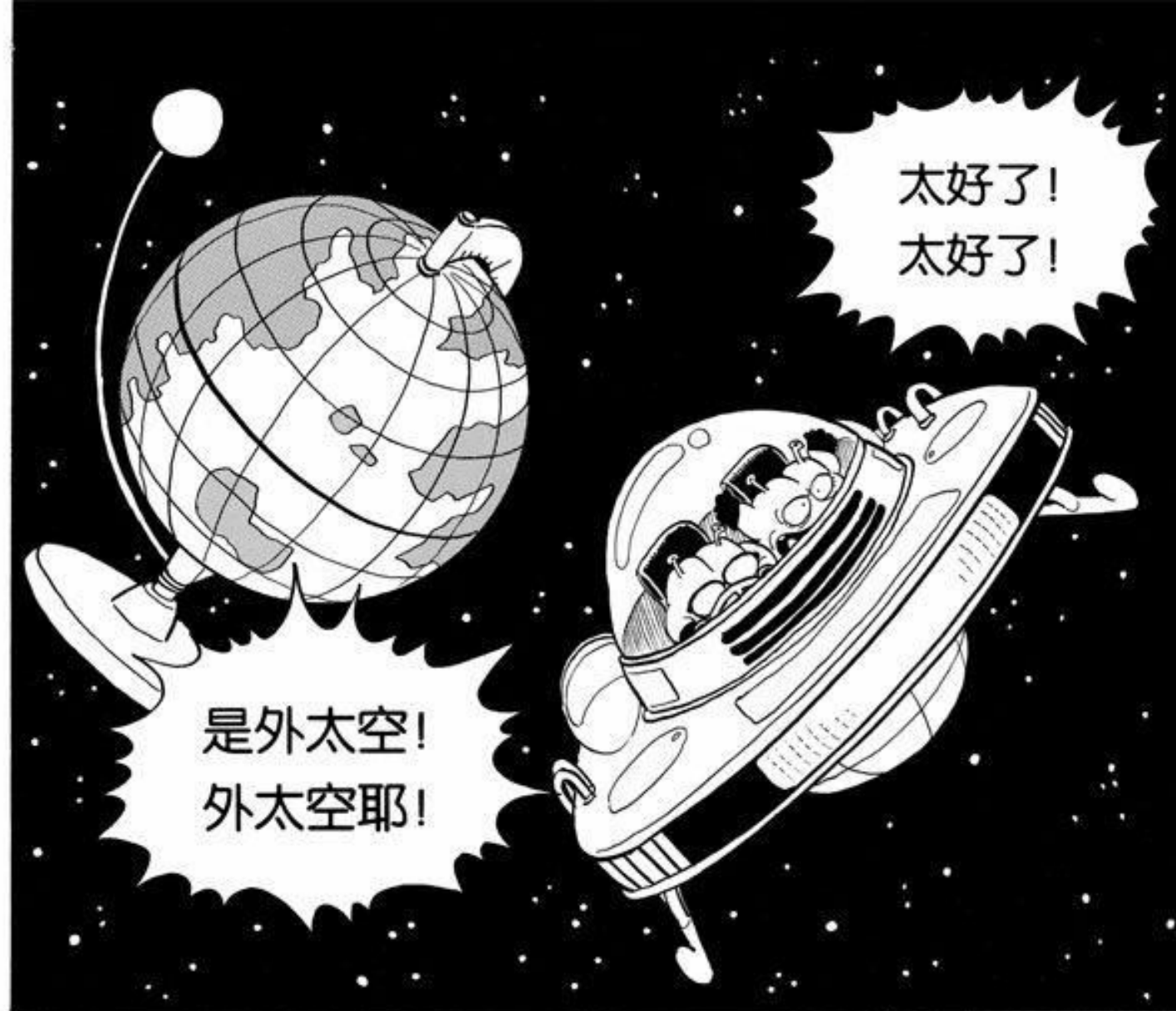








BOM!!



太好了！
太好了！

是外太空！
外太空耶！



该死——早
知道就亲自
去试飞啦！

我的发明
还真是伟
大！

成功了！

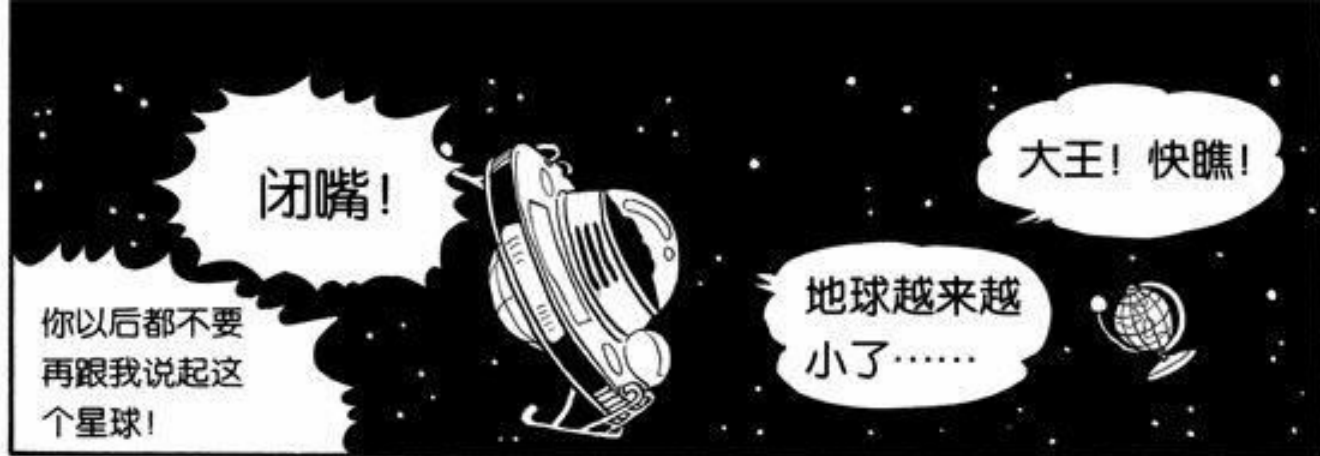


这……
这……
这……

异常寂静……
难、难道……



寂静无声……



尼可家一家

重逢





无聊嘛!

你、你们为什么会在这儿?

乘着宇宙船，尼可家大王、他的跟班、阿拉蕾和宝瓜一起向尼可家星球飞去……



有这帮小鬼在，我的星球就完了!



嘿! 把耳朵凑过来!

哦!



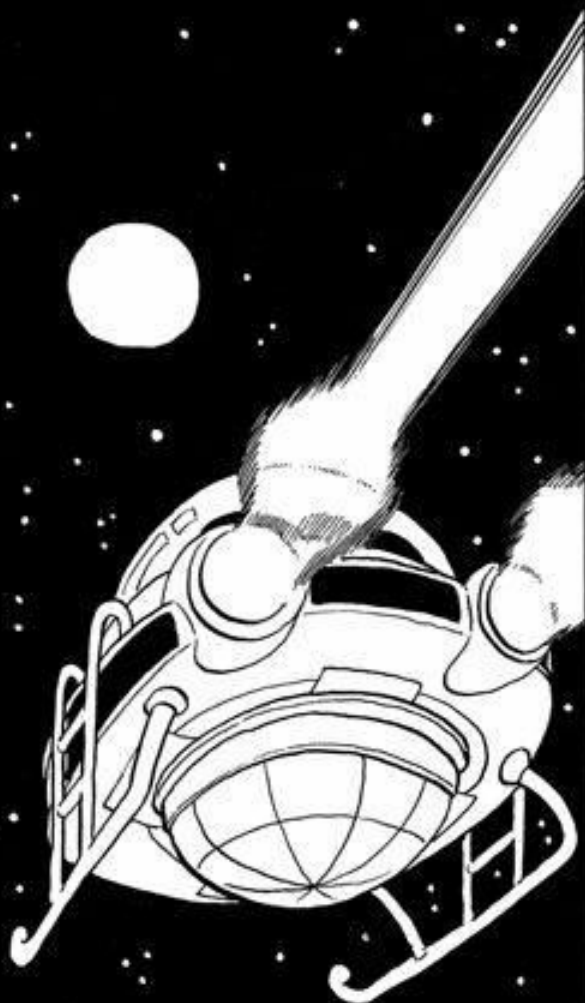
赶紧脱!
赶紧脱!

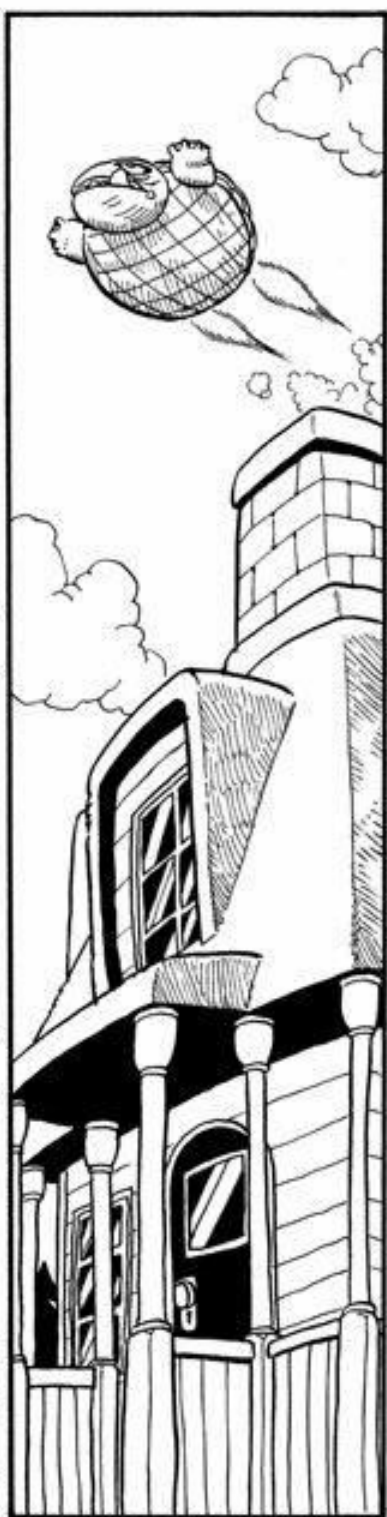


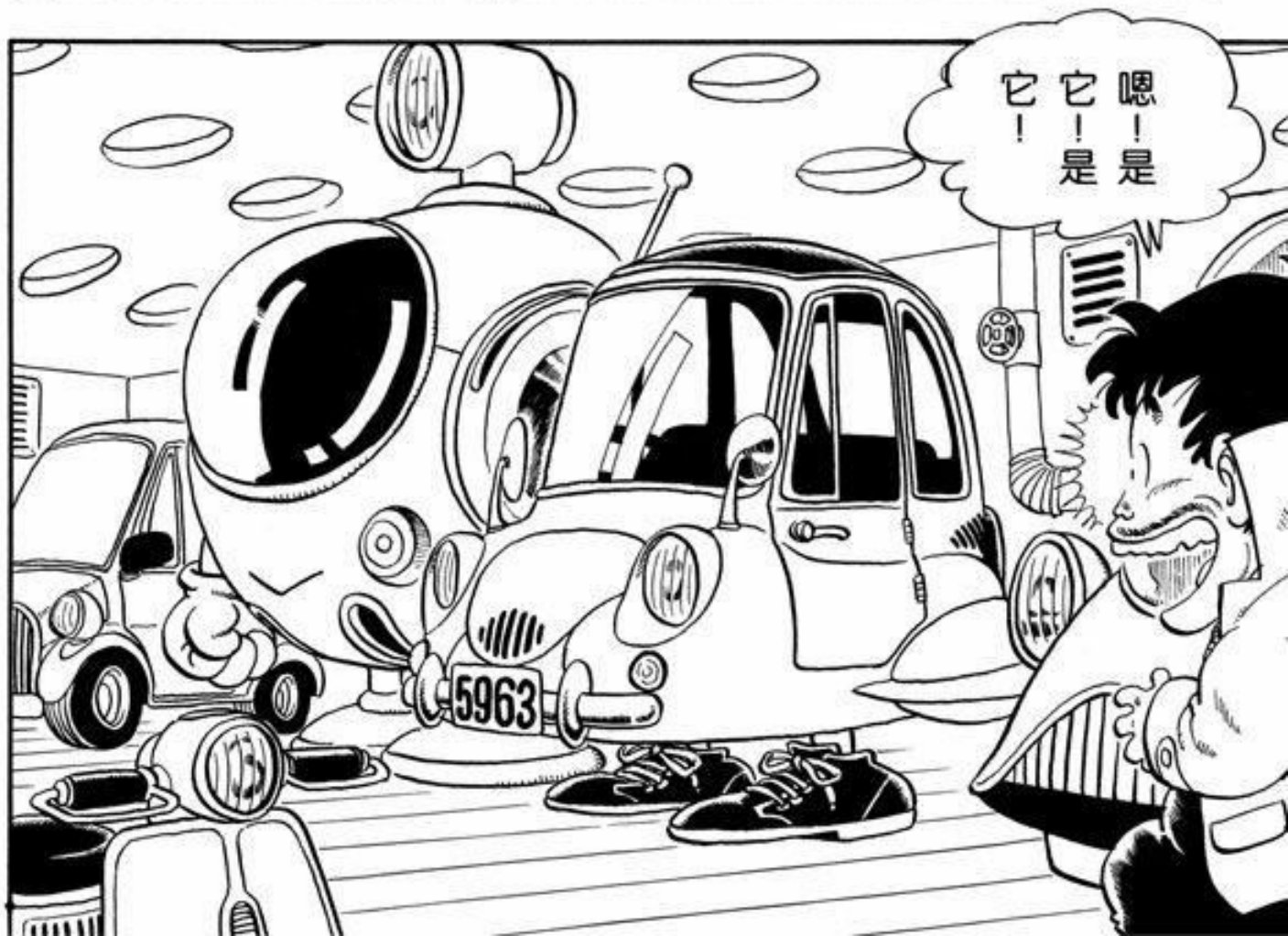
您就先忍忍吧……

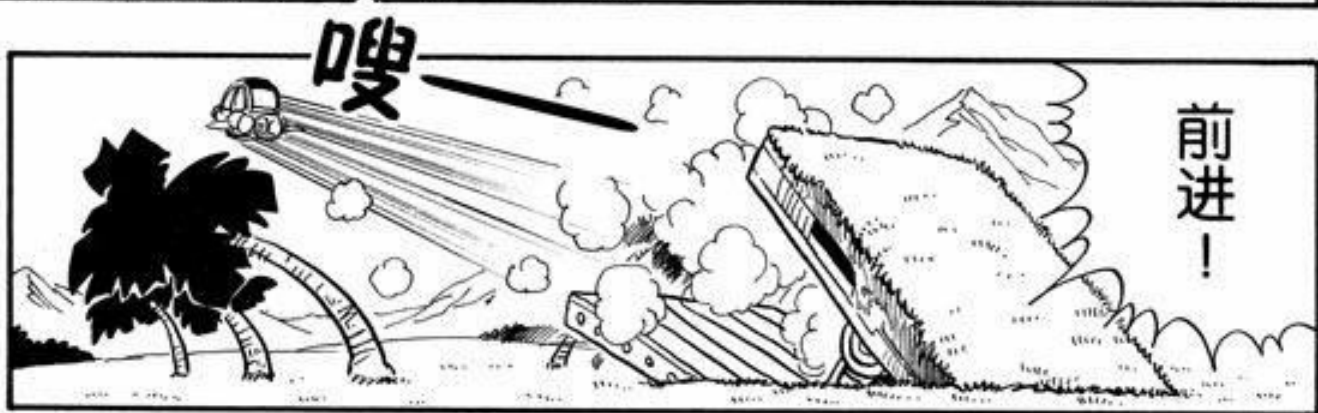
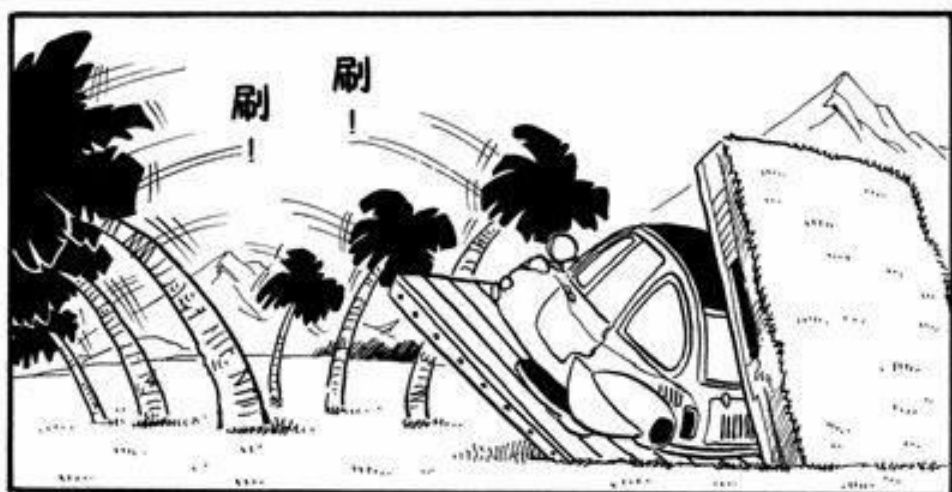
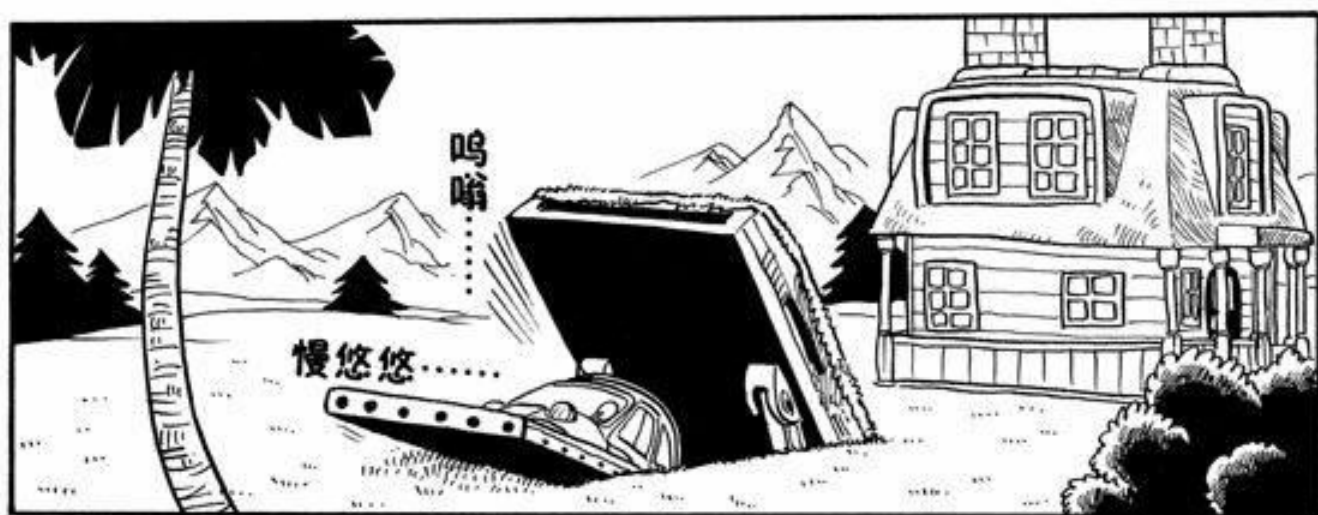
真臭
真臭

好臭……





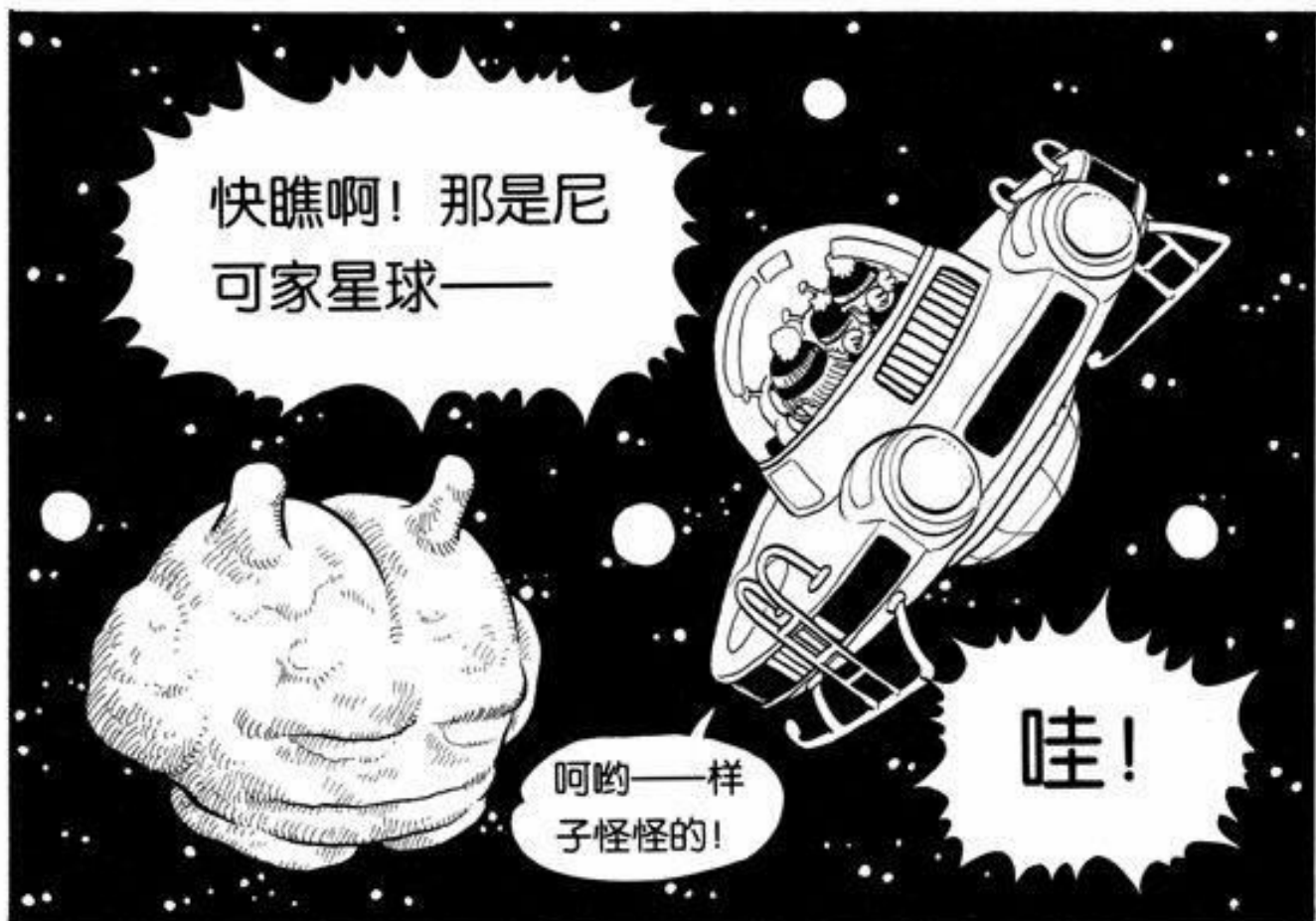




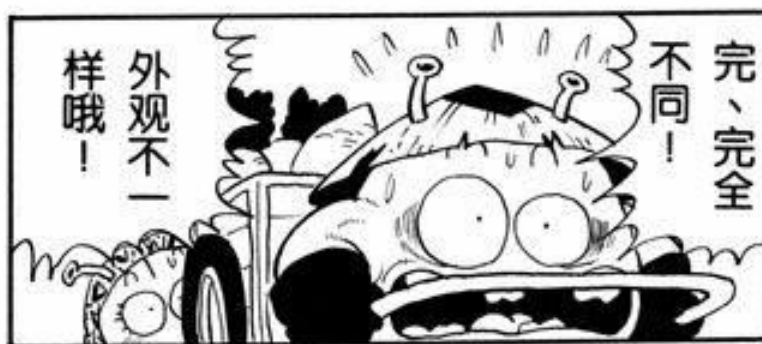


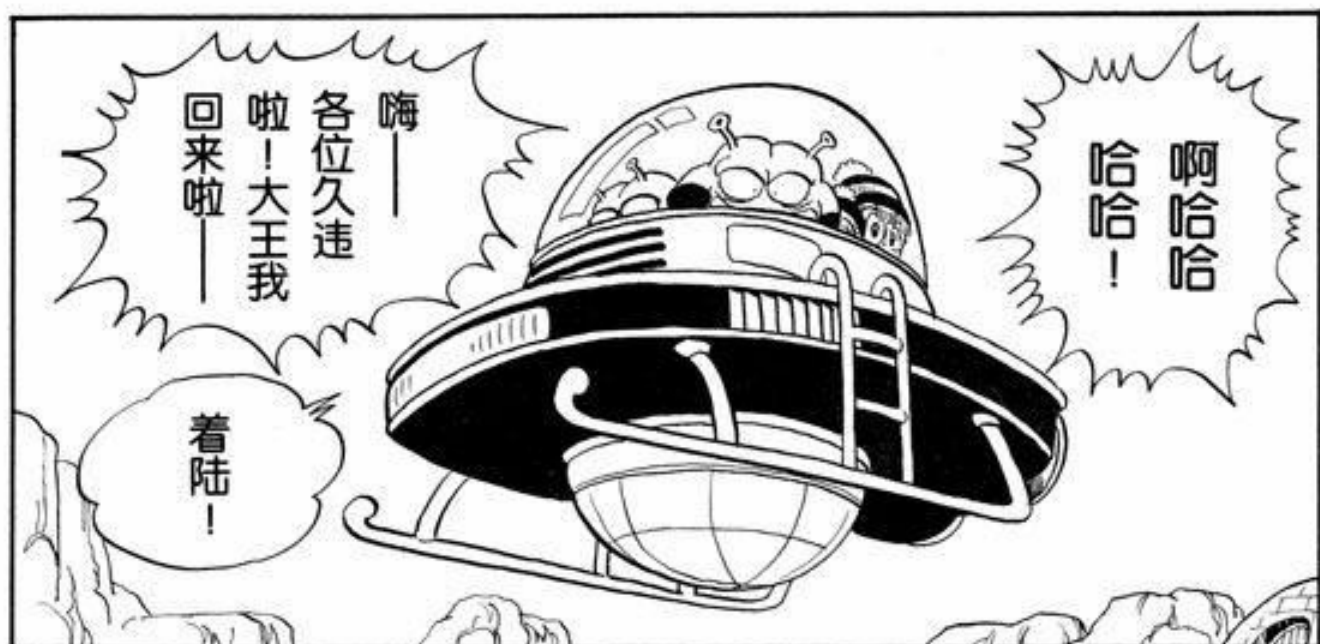




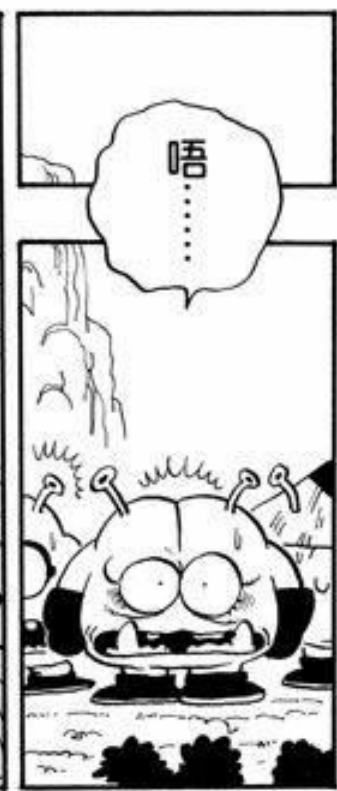
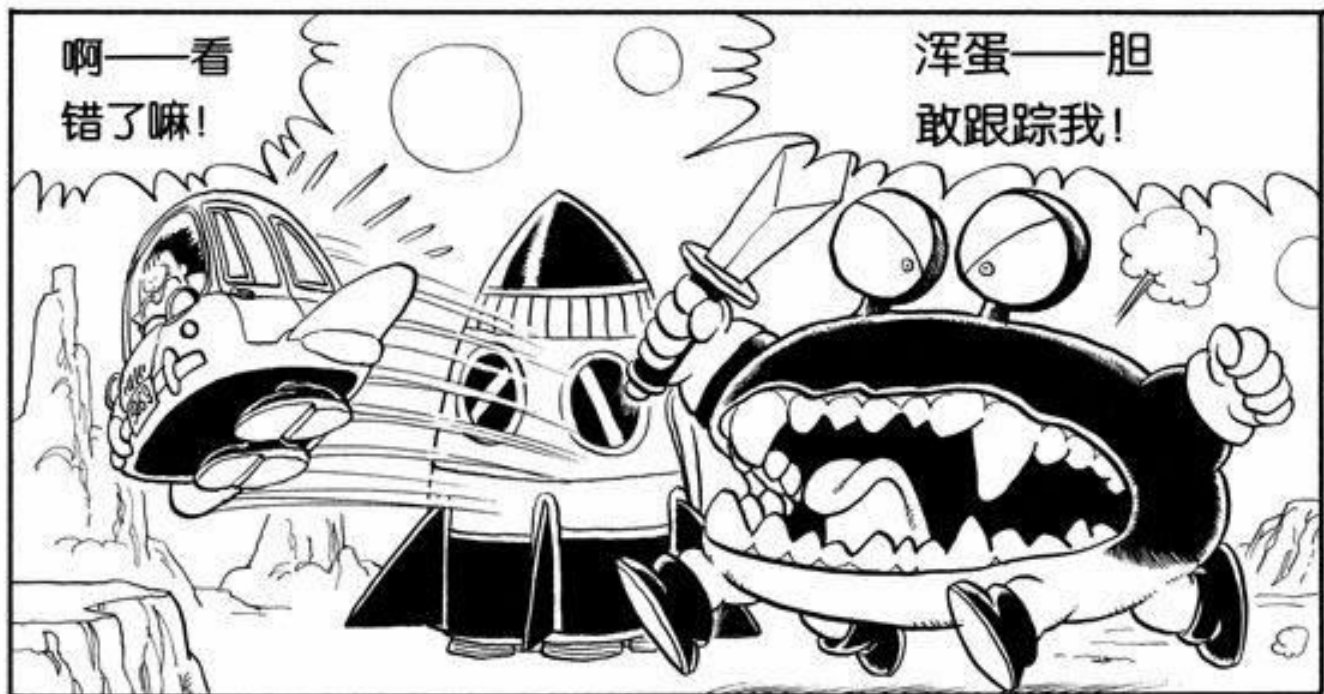


这里就是大名鼎鼎的尼可家星球。
事实上它只是个直径约两千米，住
着八十三个人的超小星球而已。不
知为何，这个星球上的人一个劲儿
地种萝卜……

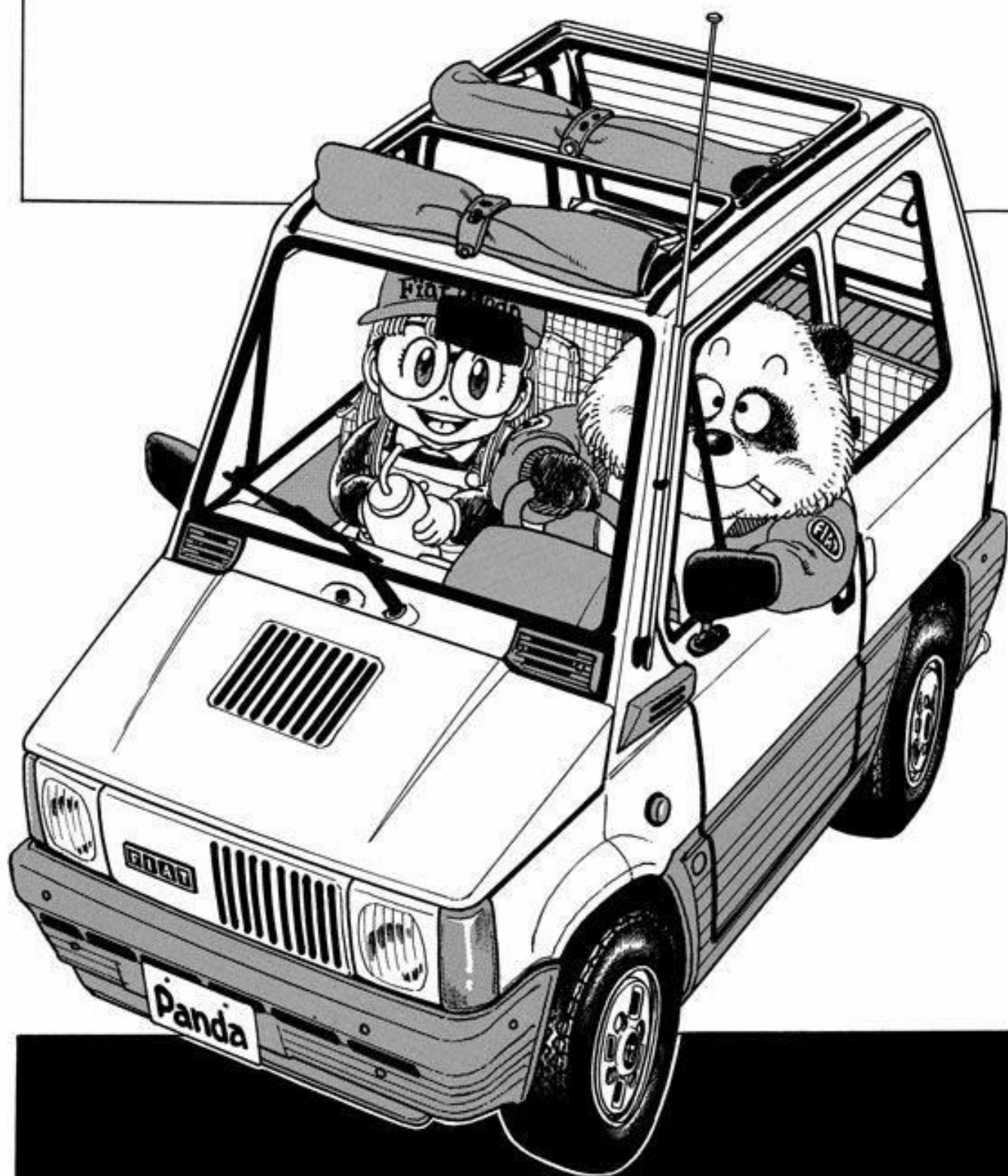




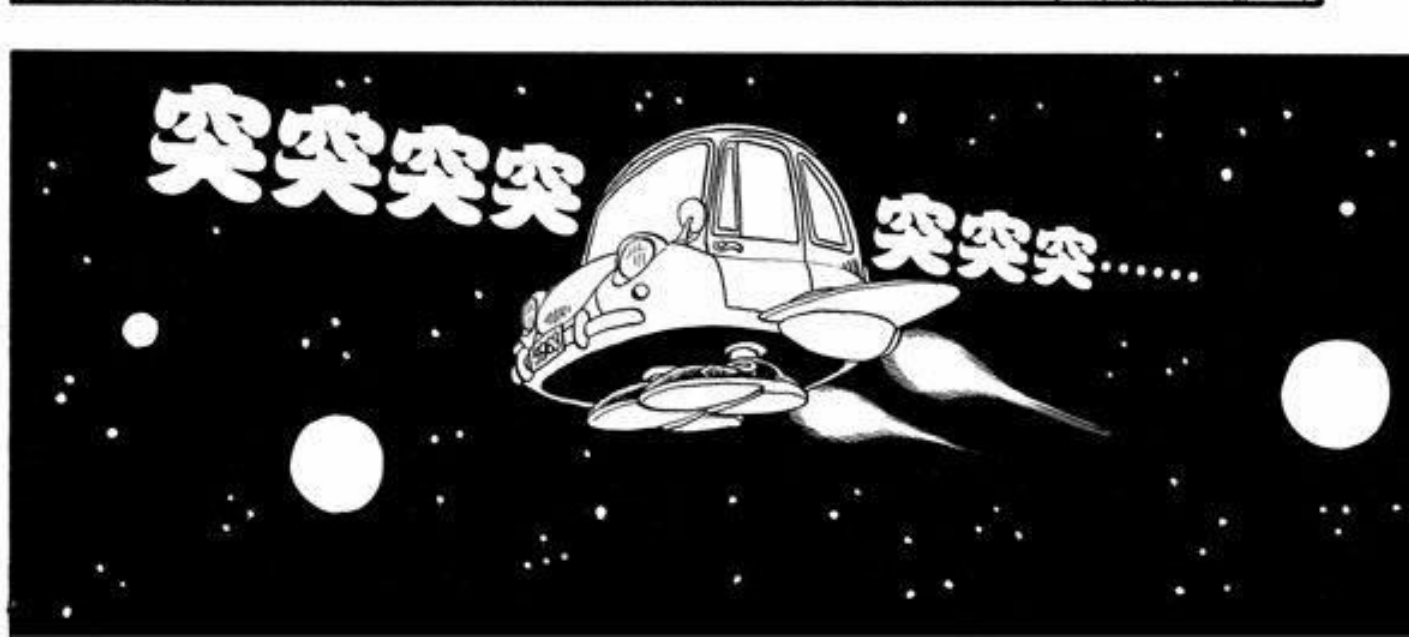
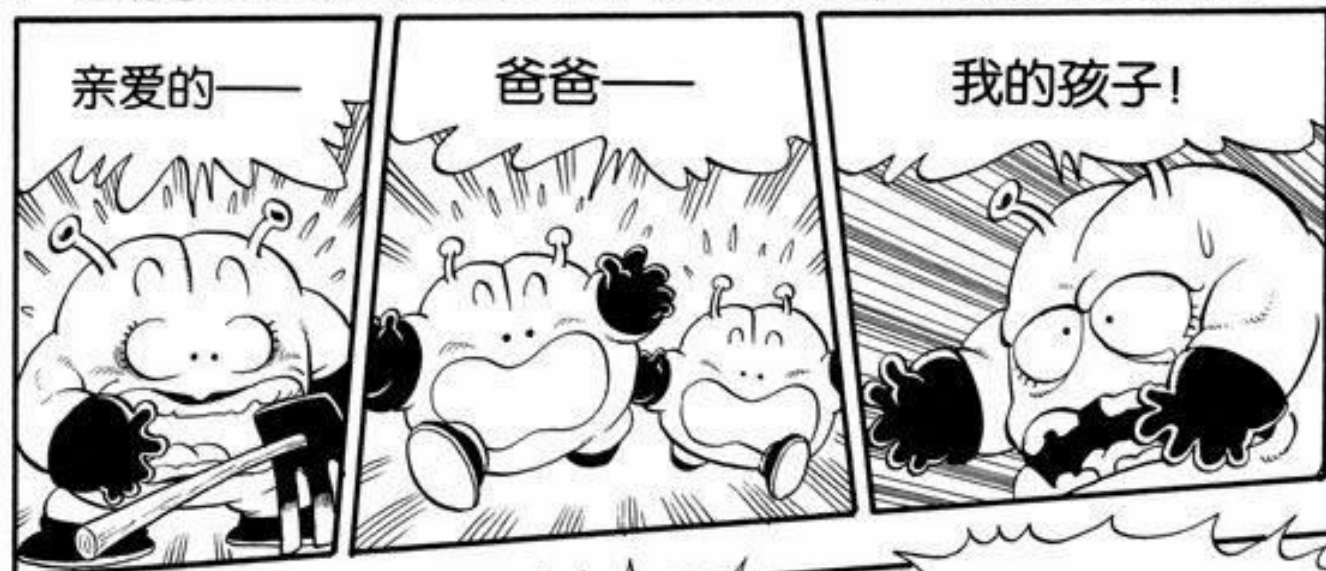


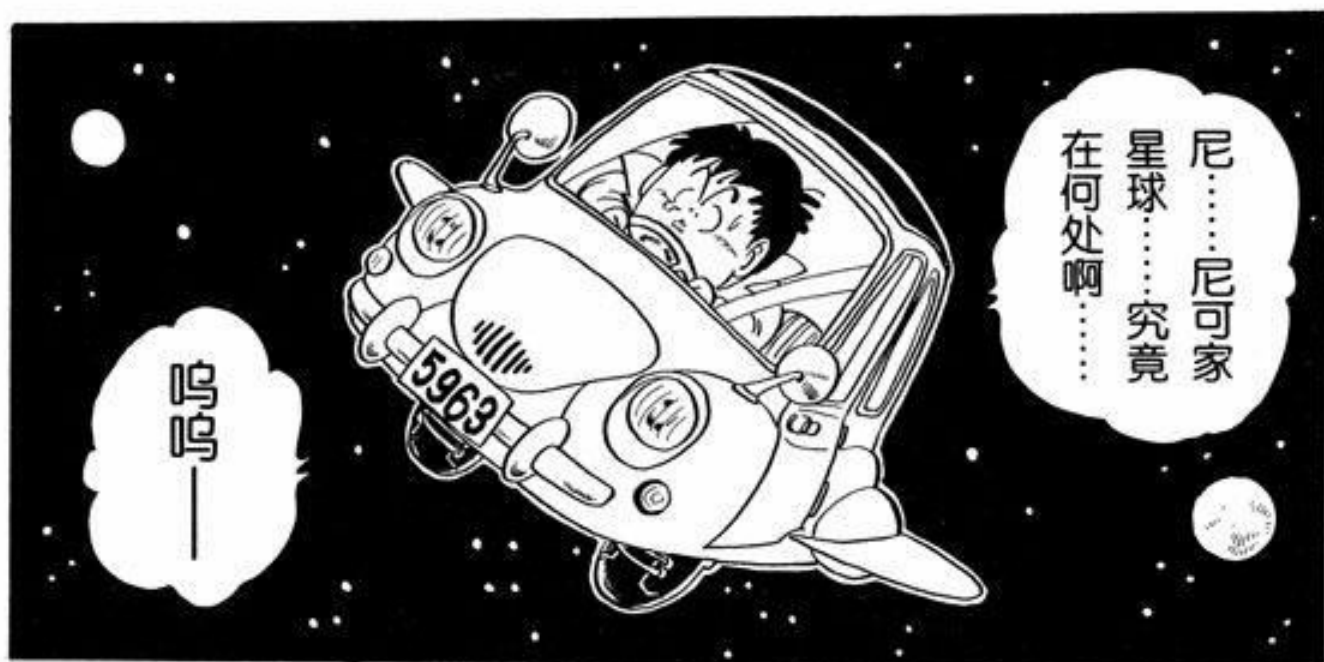


萝卜大揭秘



☆ 自称宇宙之王的尼可家大王，在两年后终于回到了尼可家星球！ ☆

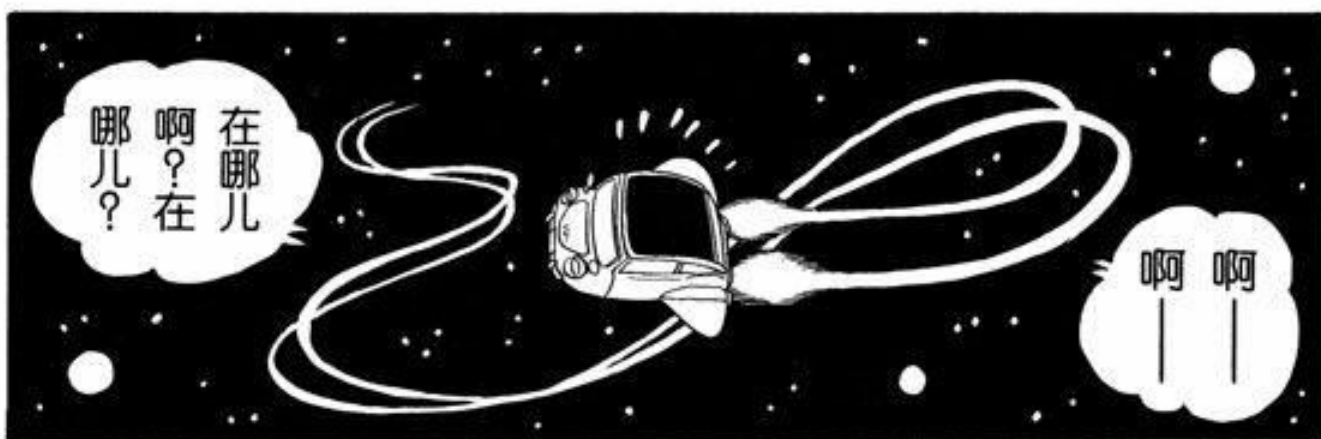
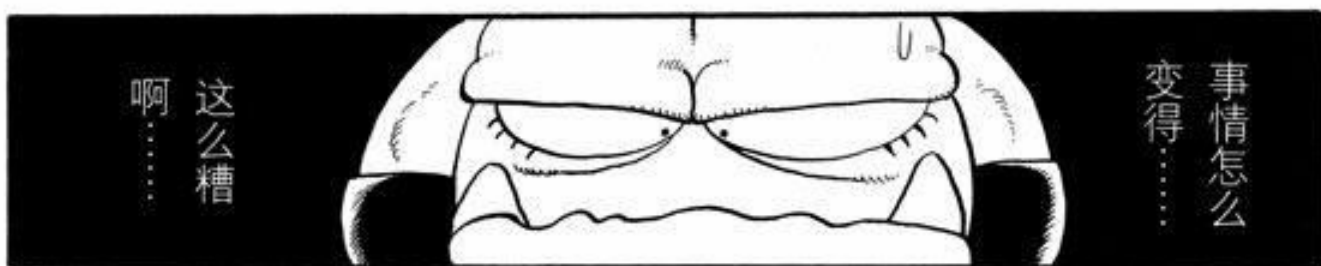


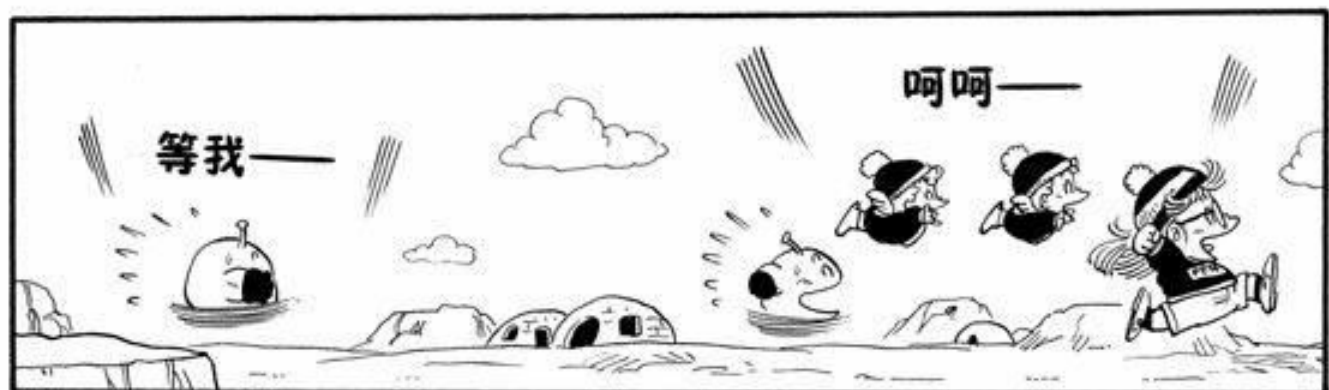


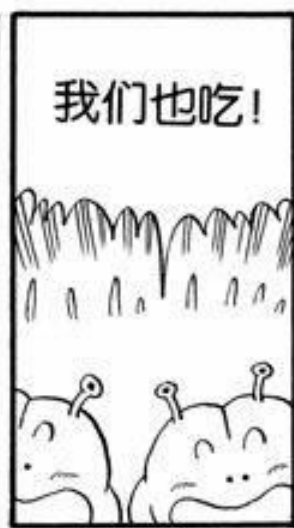


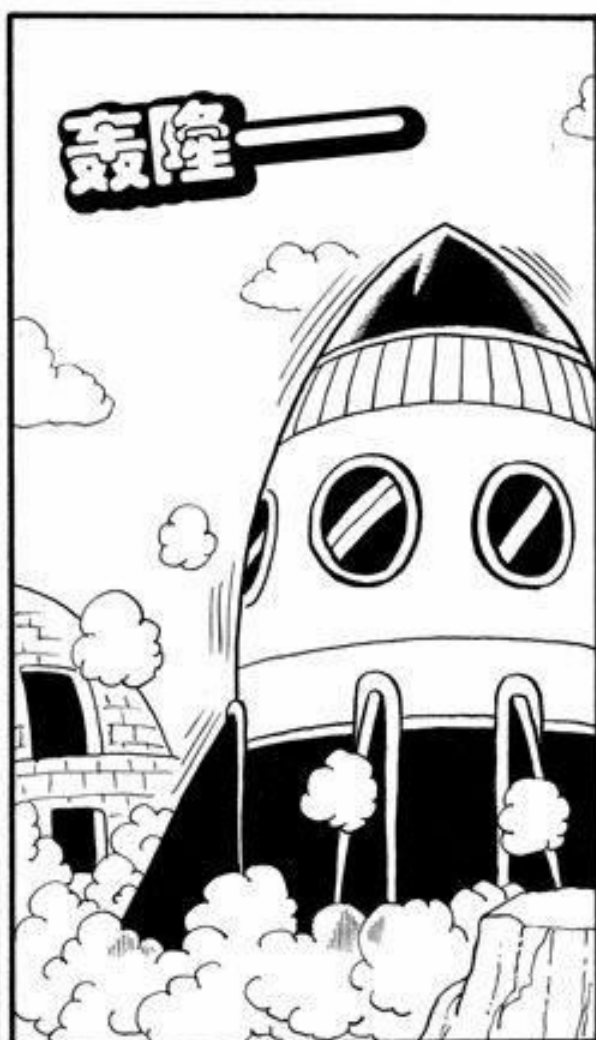




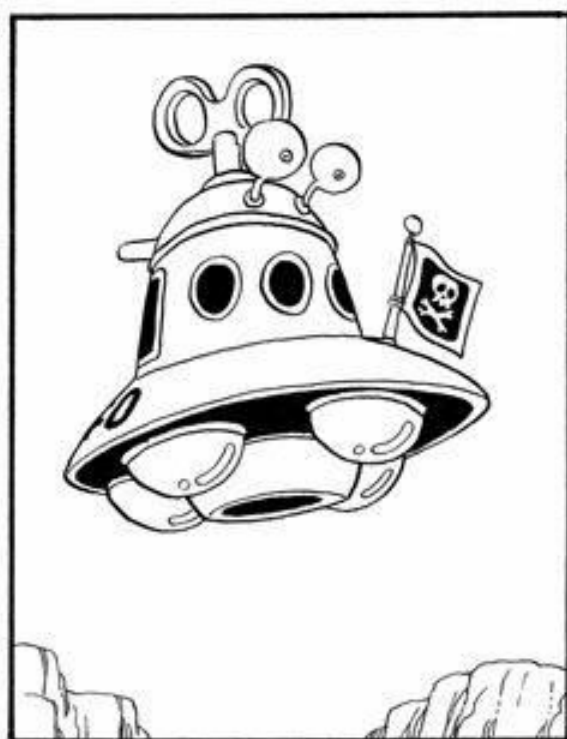


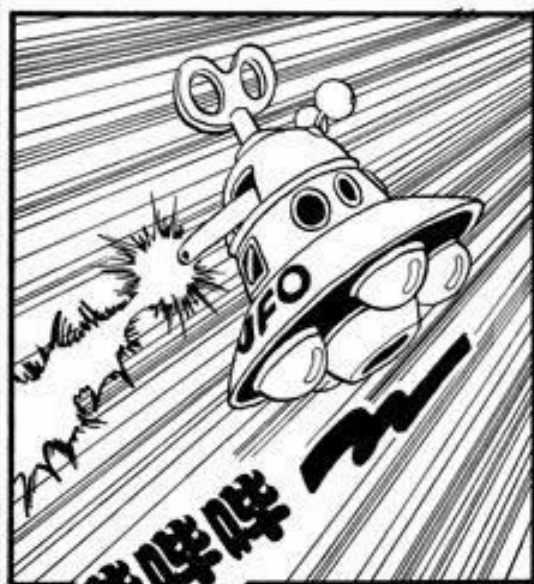


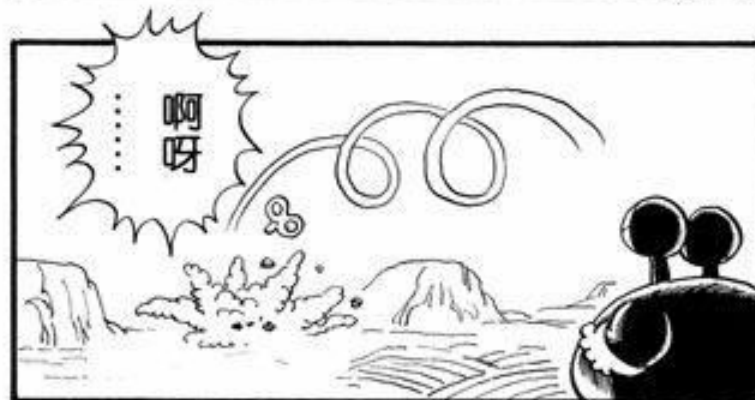














礼貌大比拼





铿哐！

巴力巴



伊呀——



スッパッ
バチ

嘿哈！

骨碌碌

停！

哇！



是大王在地
球上抓的俘
虏……

是那、那
……



咩咕——

嗯？

哎？



该死……

万岁！
万岁！
撞得好！

大王，
多亏有
他们！



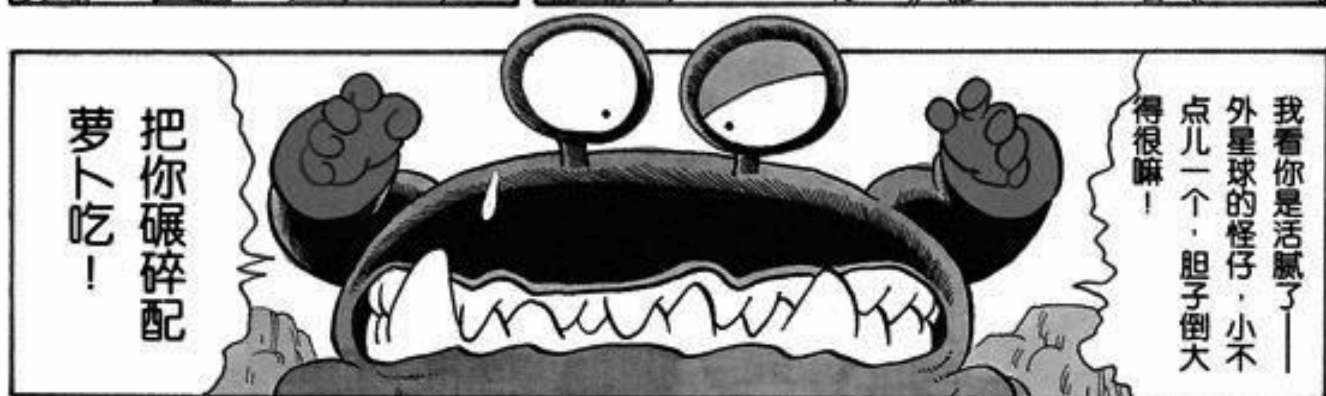
啥?
啥?

嗨哟!



刚刚是你撞我——

我、我没
有!是她
撞的!



把你碾碎配
萝卜吃!

我看你是活腻了——
外星球的怪仔，小不
点儿一个，胆子倒大
得很嘛!



吸——



停住!



吼吼——

通通通通



久违了！“嘿哟炮”！



哇哇哇！怎么回事？地球人这么厉害啊！

超强！

刚刚那招是……

打个招呼喽！

哼！打招呼吗？

看我的……

晚上好——

コンばんカー



天哪!



轰——

呵哟哟——



呼嘘——



呵呵!



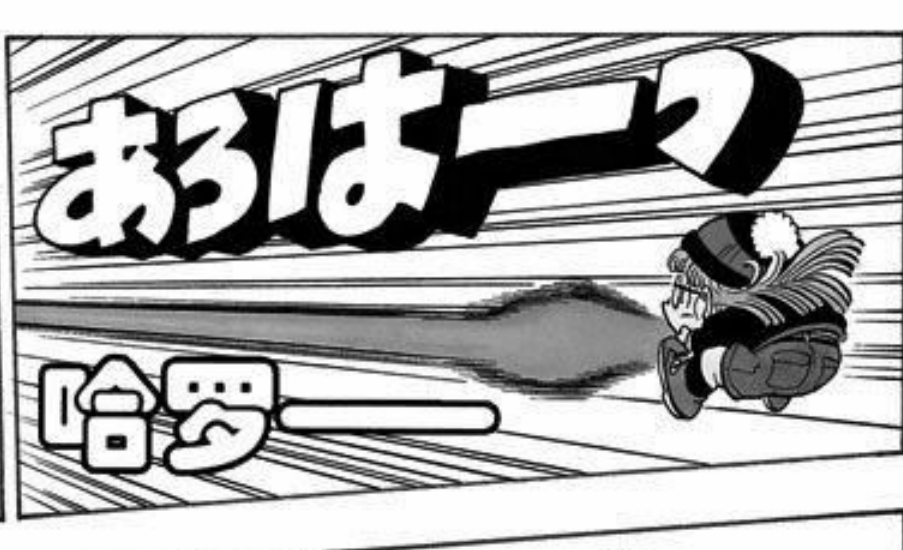
哇!

儿! 是这

早安——



呃！



嗯？



两格前的
「安静」
就意味着
能量已用
尽了。



但是，用
「嘿哟炮」
来攻击是很
费能量的。



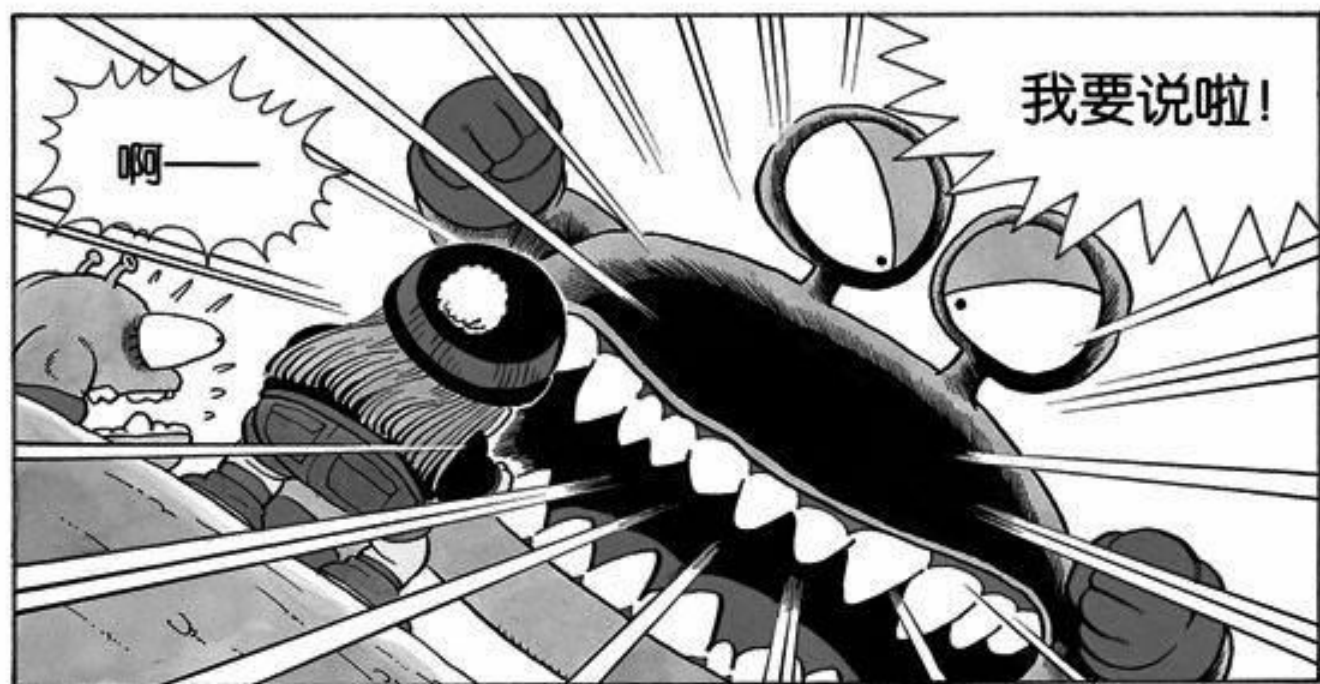
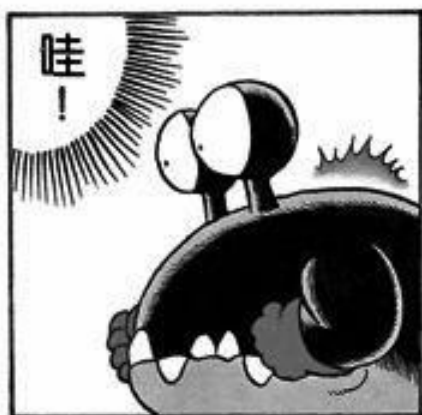
大伙儿都很明白，
「机器人胖维生素
A」是阿拉蕾的能
量源。

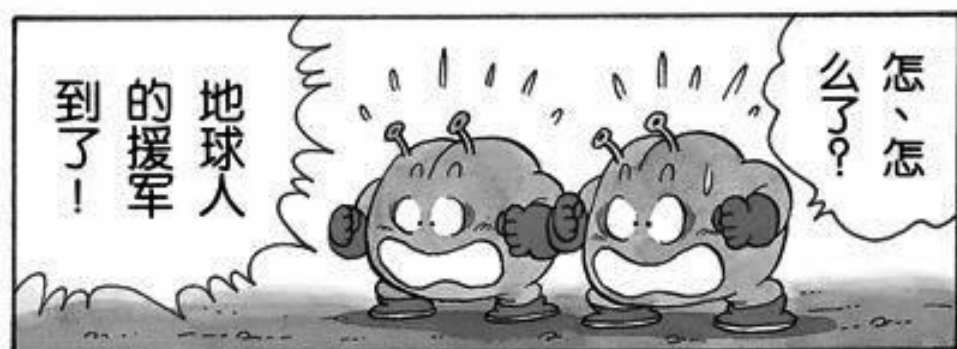
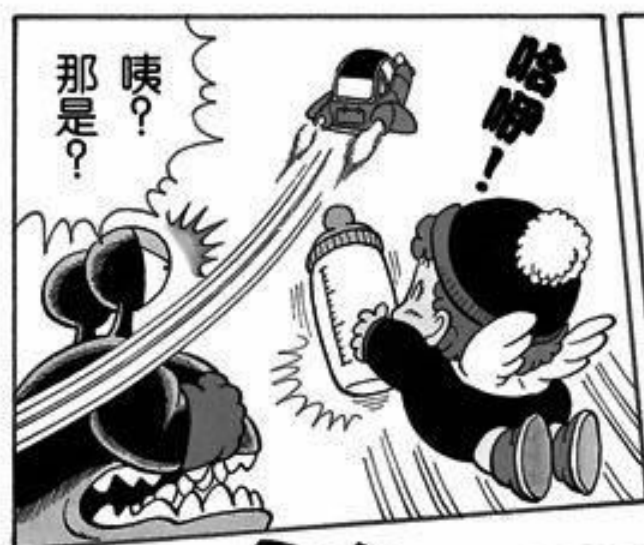
特别赠送



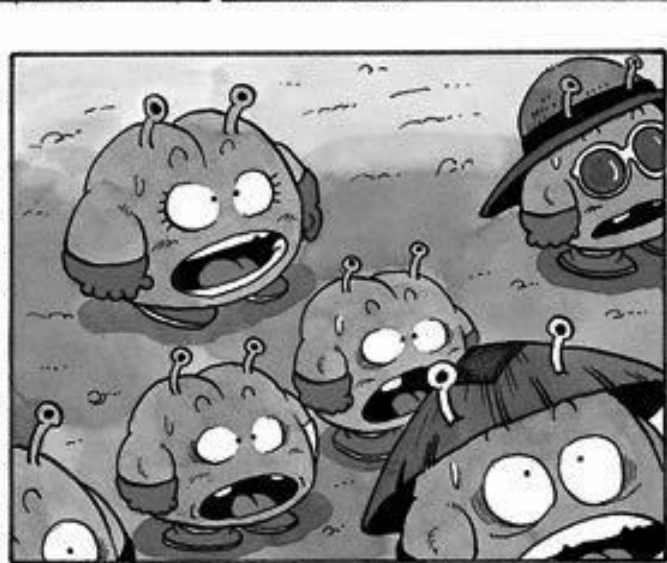
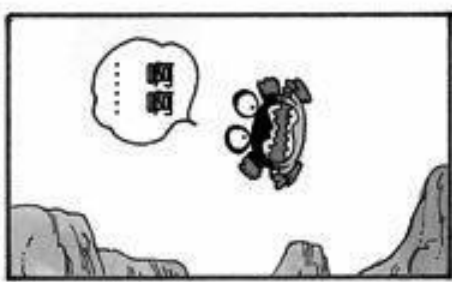
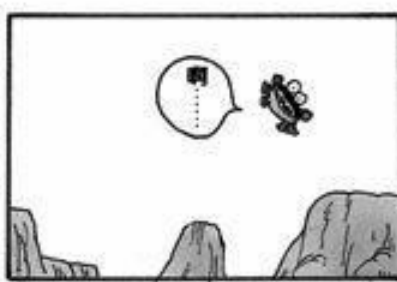
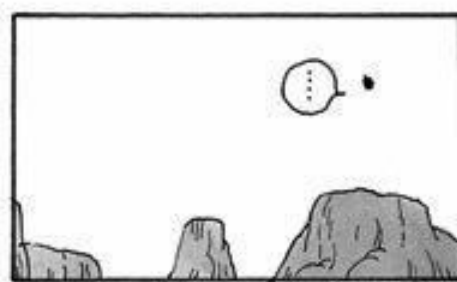
告诉诸位敬
爱的读者













好噢——
好噢——



哇啊——
胜啦！胜啦！
跑跑跑……



嗯？

这么厉害的
地球人也被
捉来做俘虏！

爸爸好
强！

阿哟？
是博士
呀！

都怪你！



呵呵呵……呵呵呵……呵呵呵！

那、那是！我可
是宇宙之王尼可
家大王耶！



拿、拿这些
萝卜来做什
么……

悠悠
晃晃

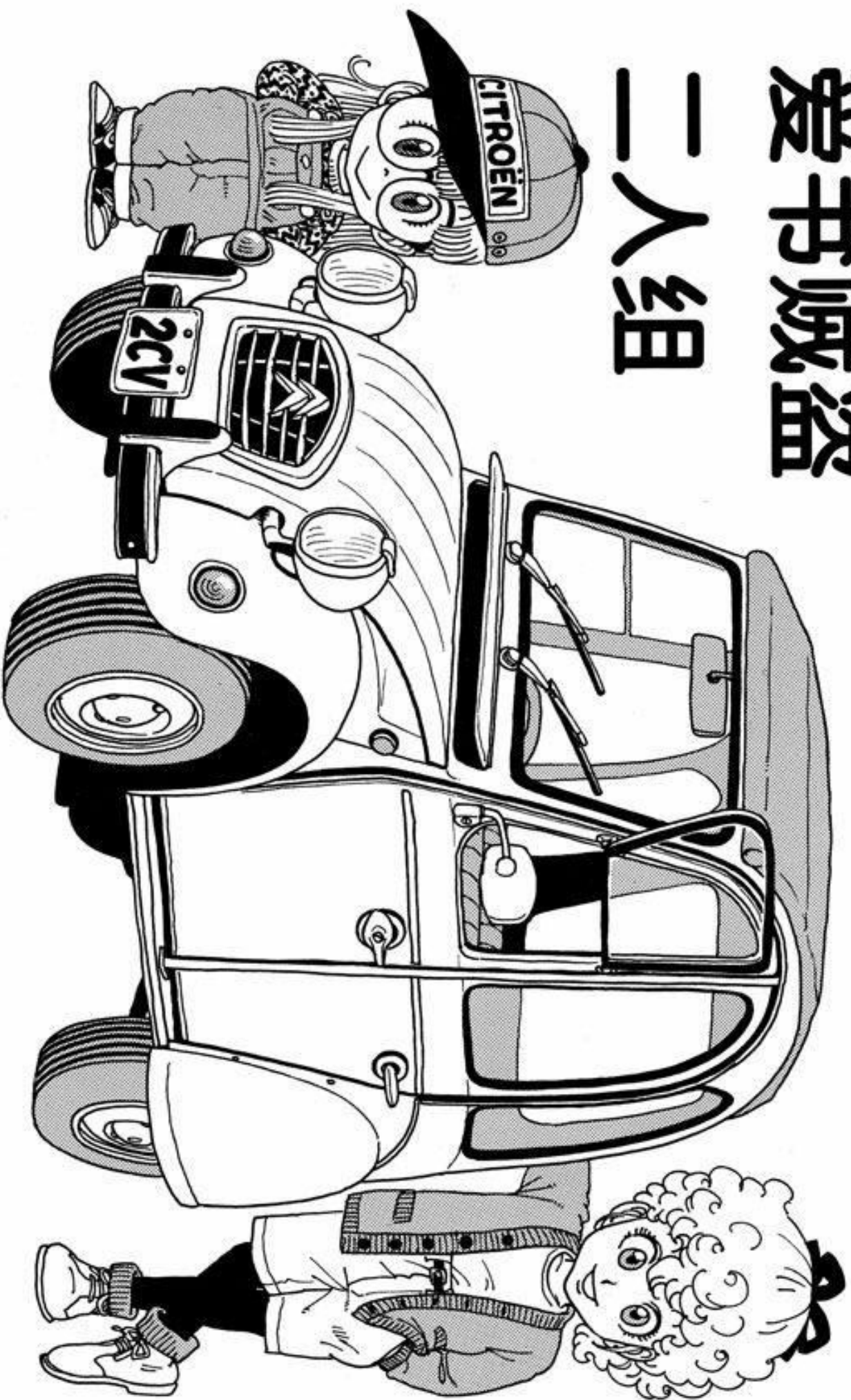
此后，尼可家
星球又迎来了
和平的生活，
居民们的欢声
笑语充满了整
个星球……

打招呼可
是必不可
少的礼节
哦！

拜拜

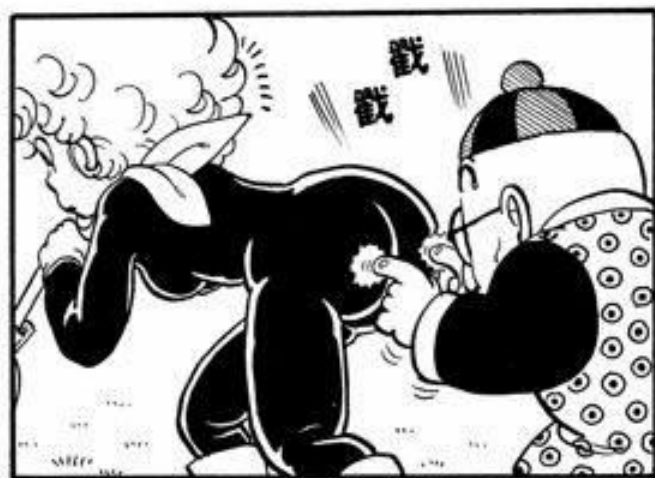
爱书贼盗

二人组





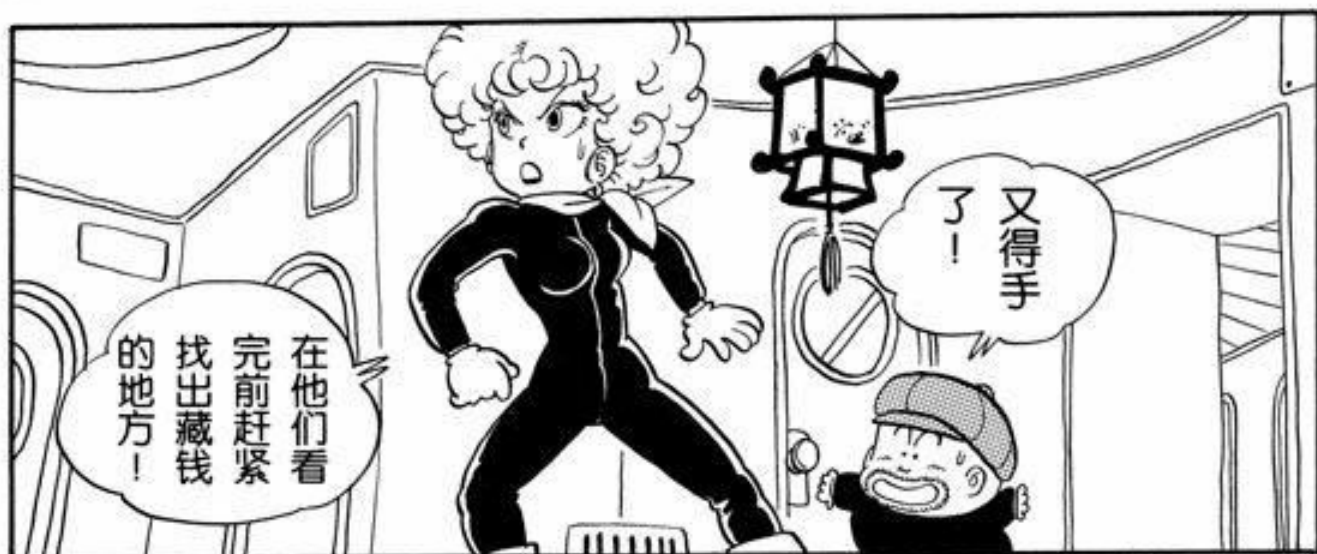


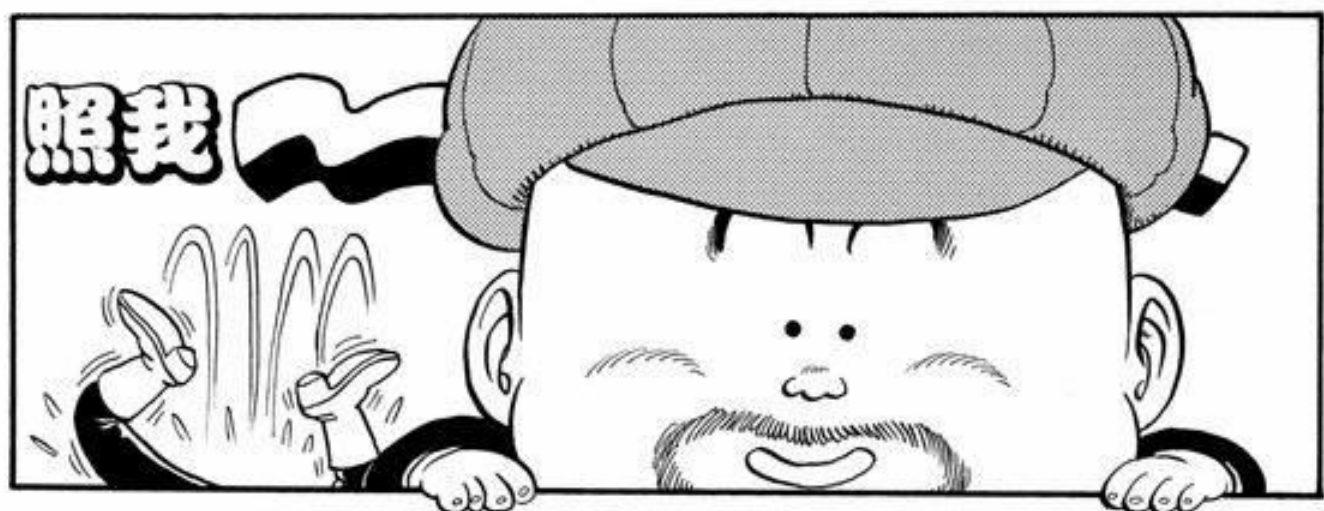


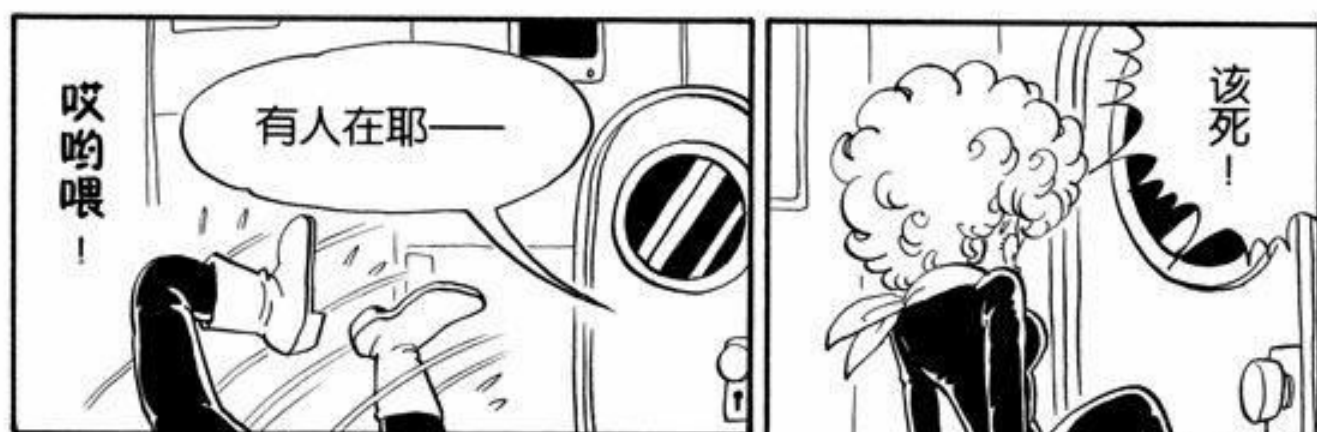
我冲着那
边·哪里
戳得到!







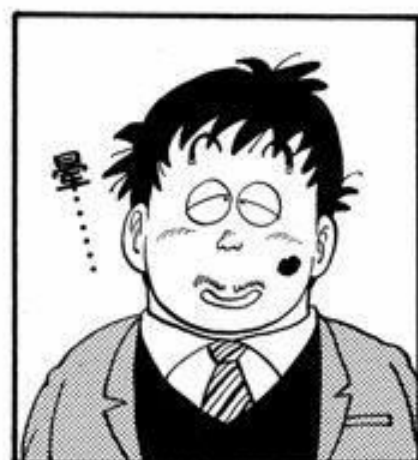










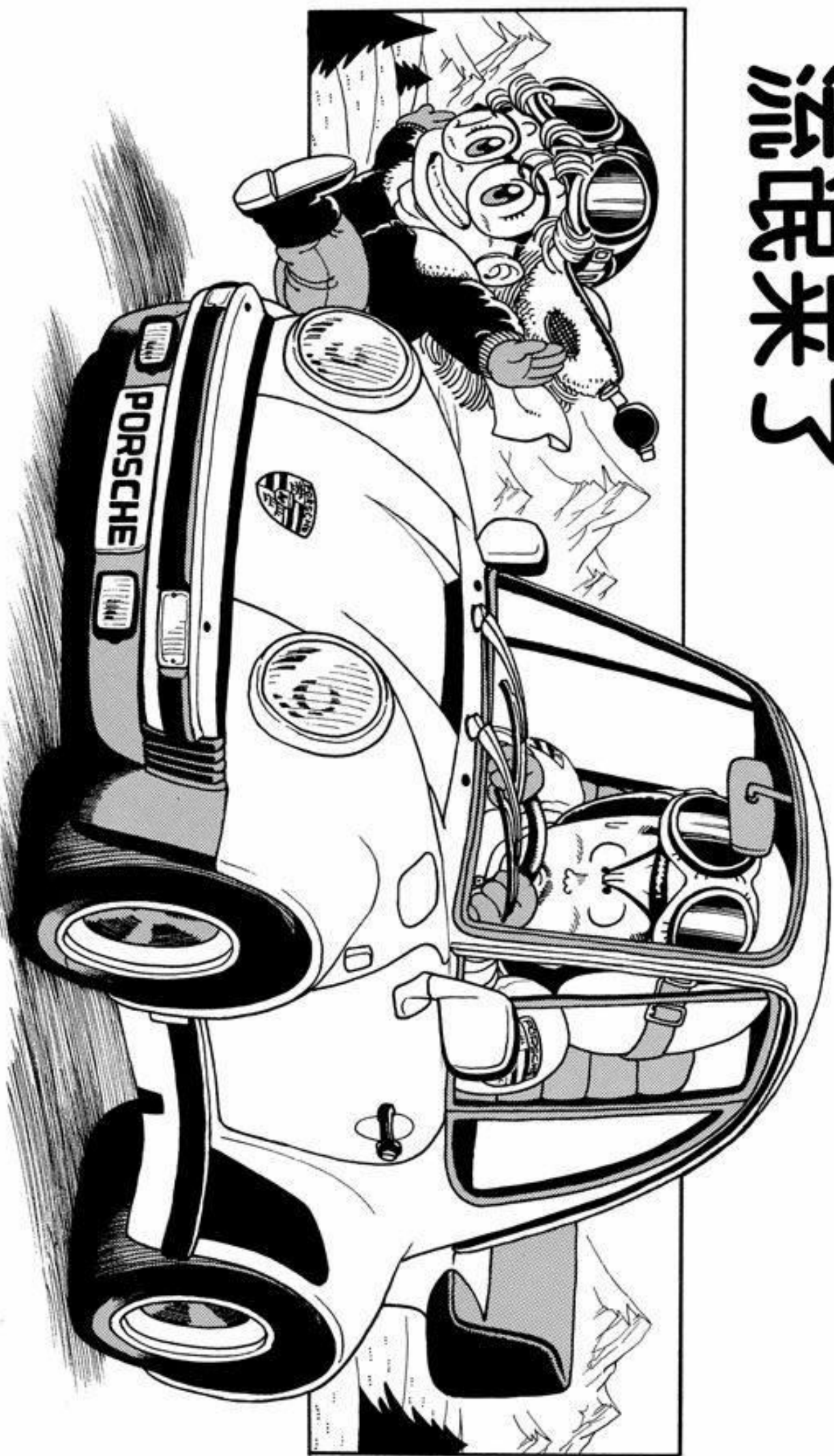




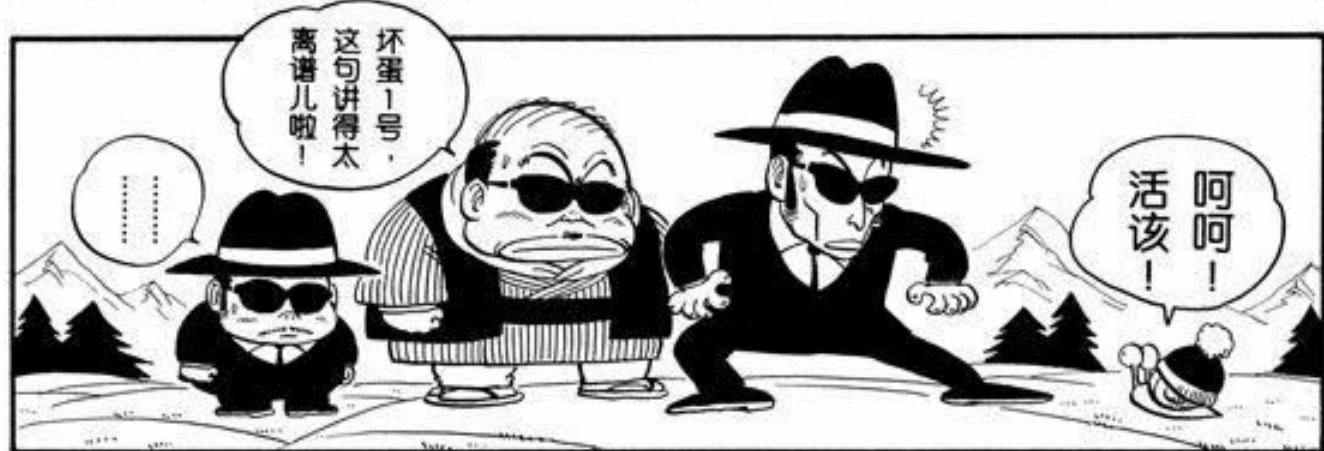




流氓来了















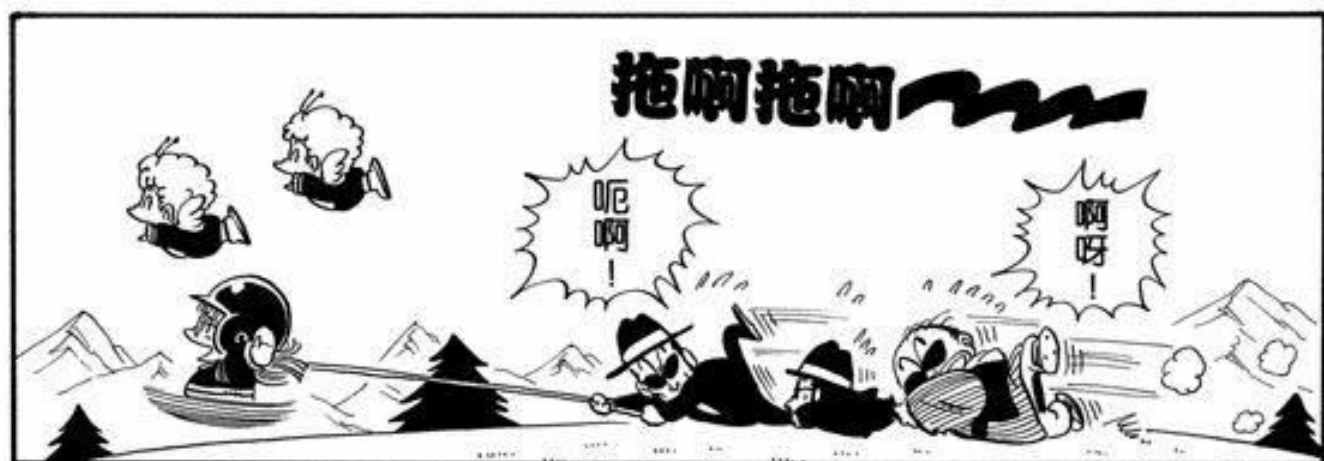


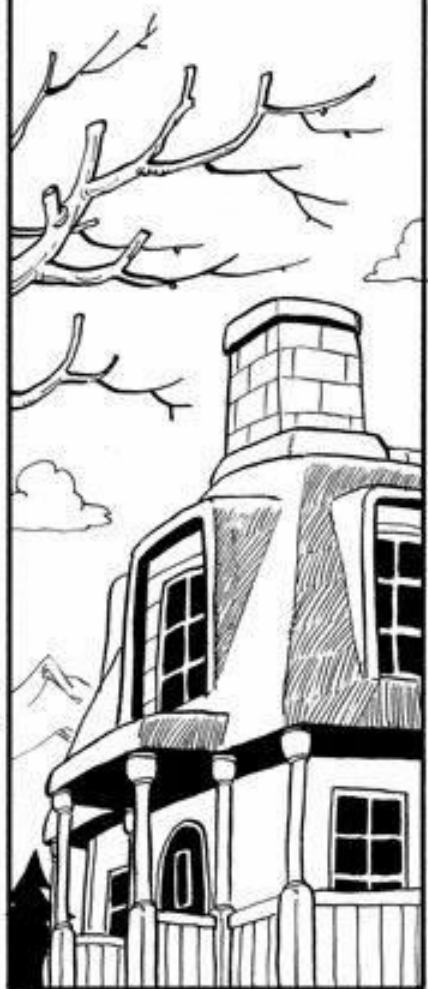






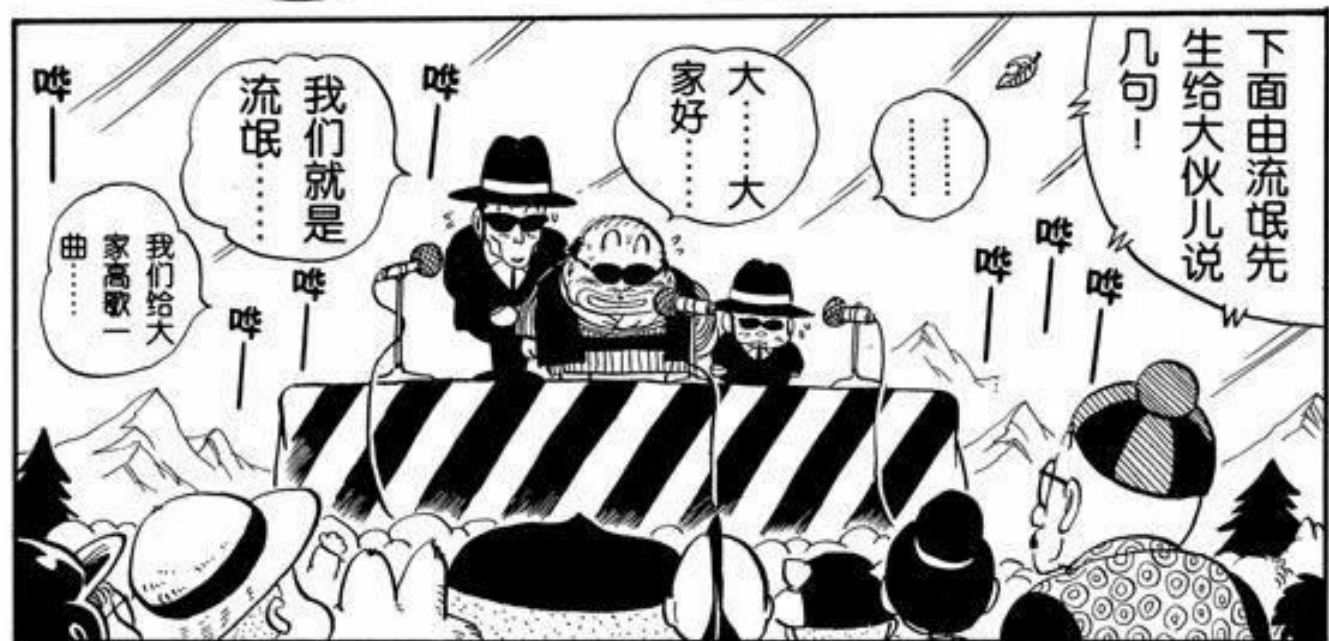






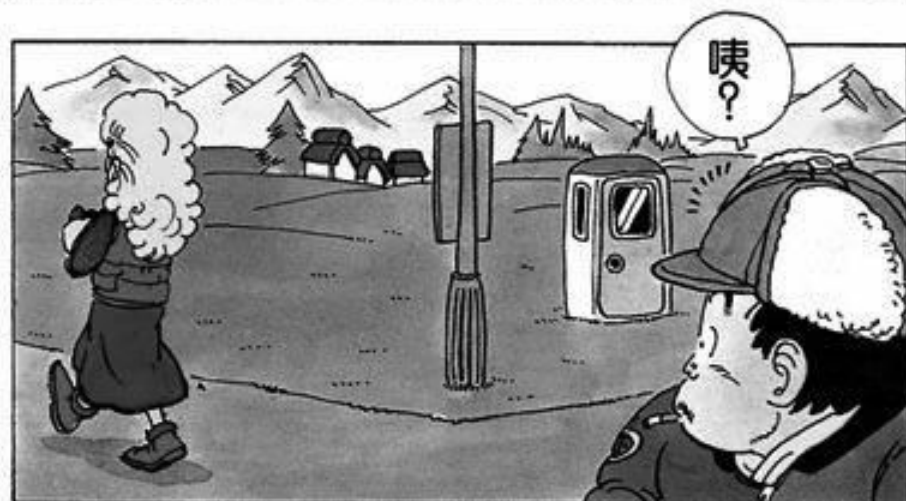


字典

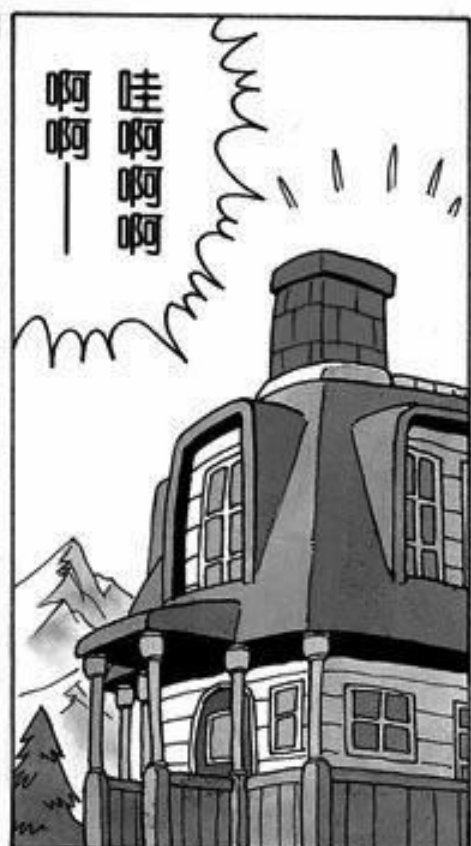


变身头盔



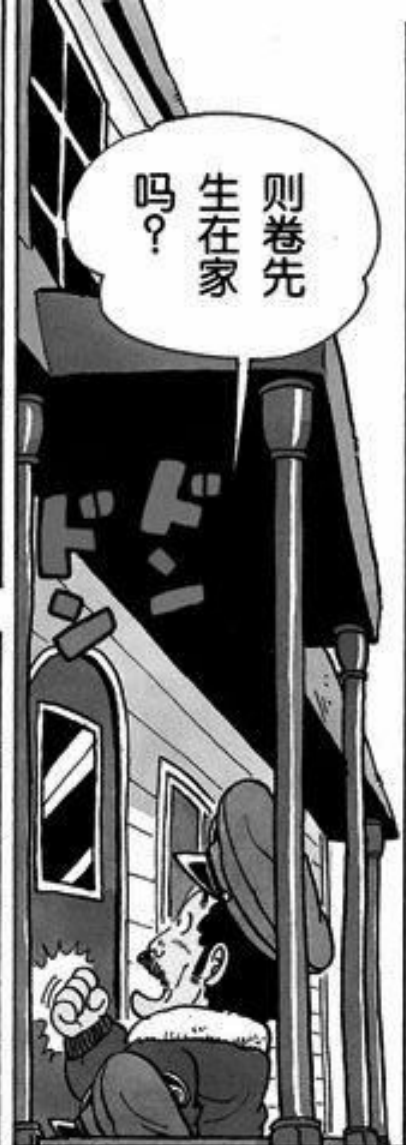




















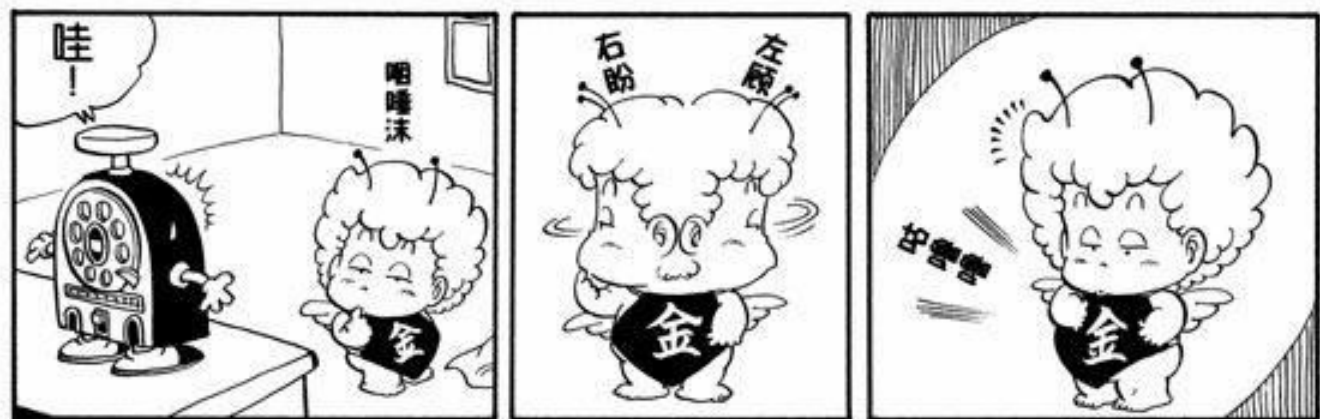




嗨哟！企鹅豹





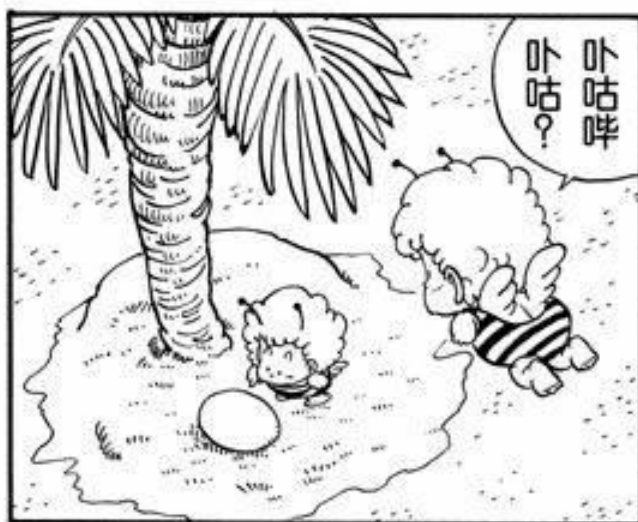














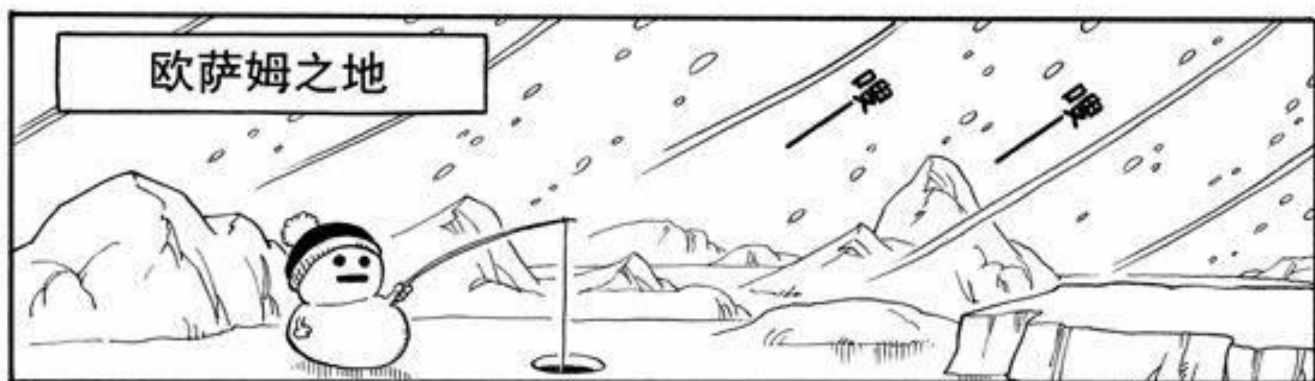


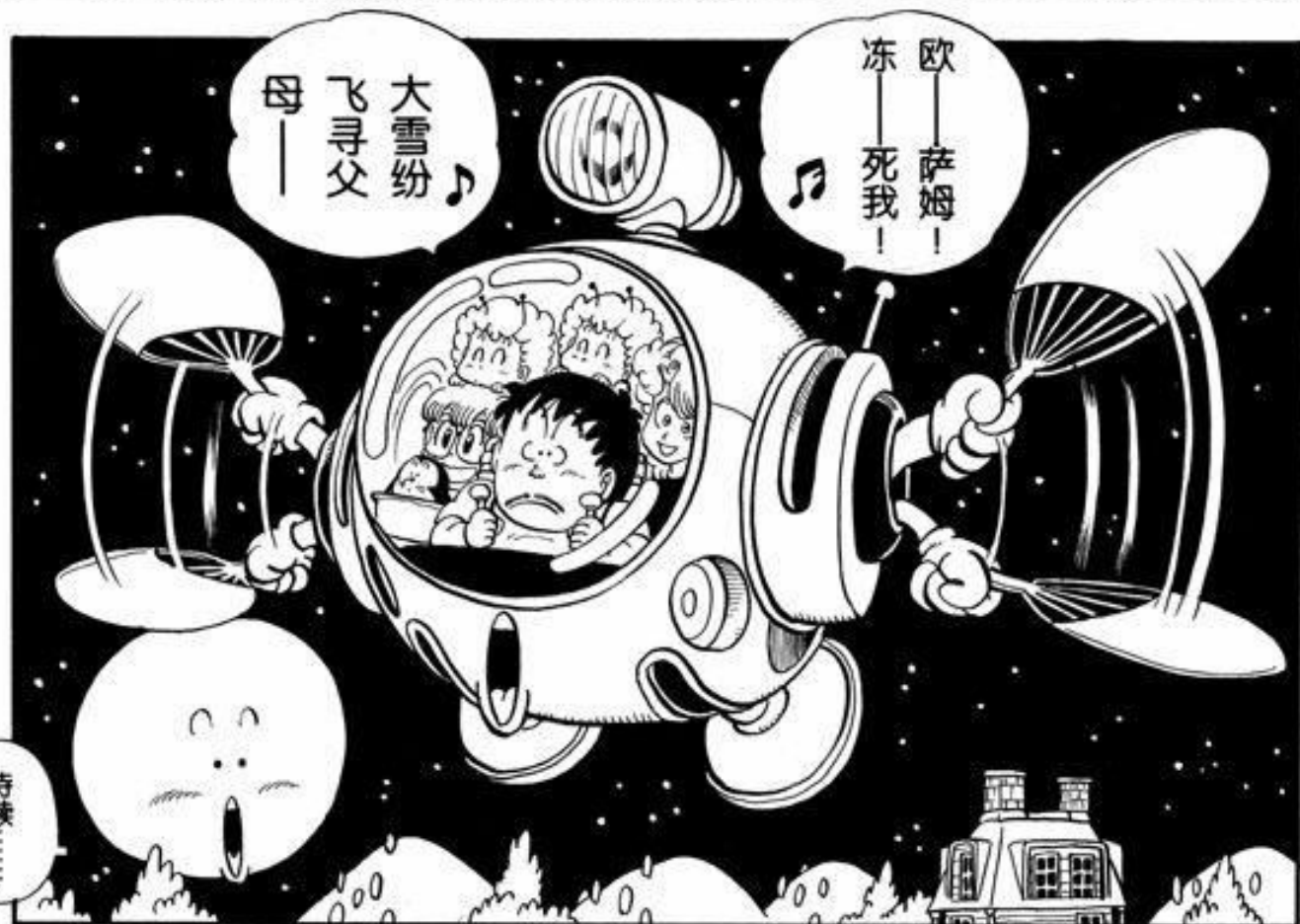


阿拉蕾跟宝瓜们就这样不停地给蛋加热……

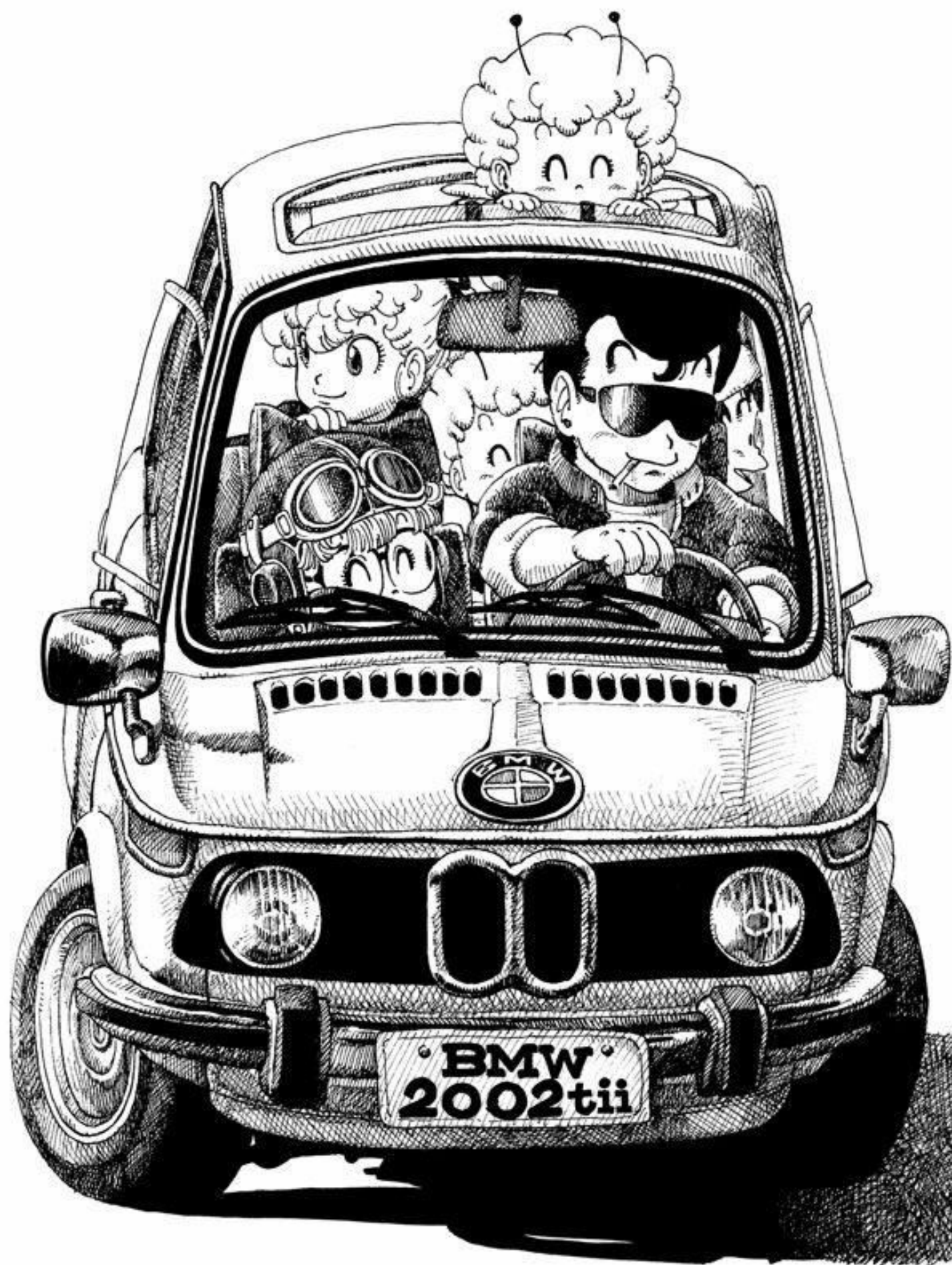








万岁！企鵝豹



前情摘要

宝瓜捡回的
蛋里孵出了
只企鹅豹。



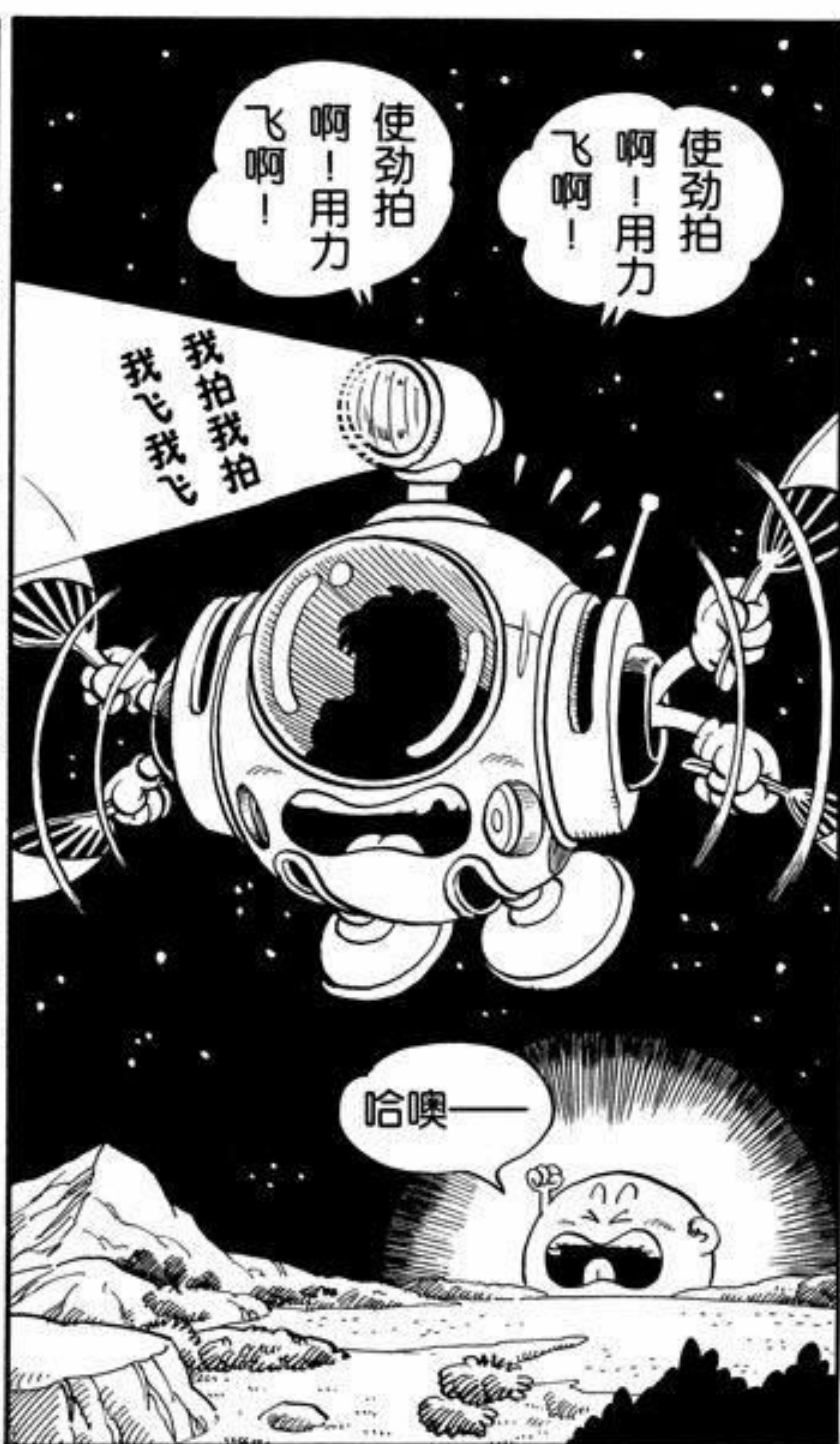
企鹅豹



大伙儿一同踏上
了为小企鹅豹寻
找父母的征途！
还有问题吗？



都飞这么
远了！瞧
啊！天已
经蒙蒙亮
了！



使劲拍
啊！用力
飞啊！

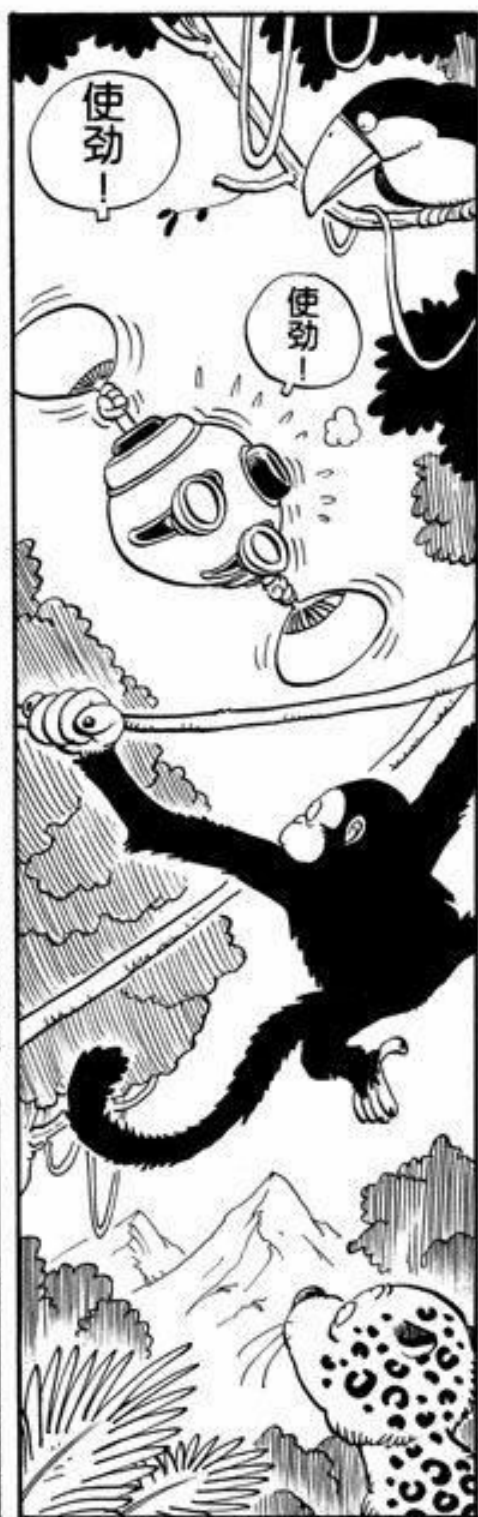
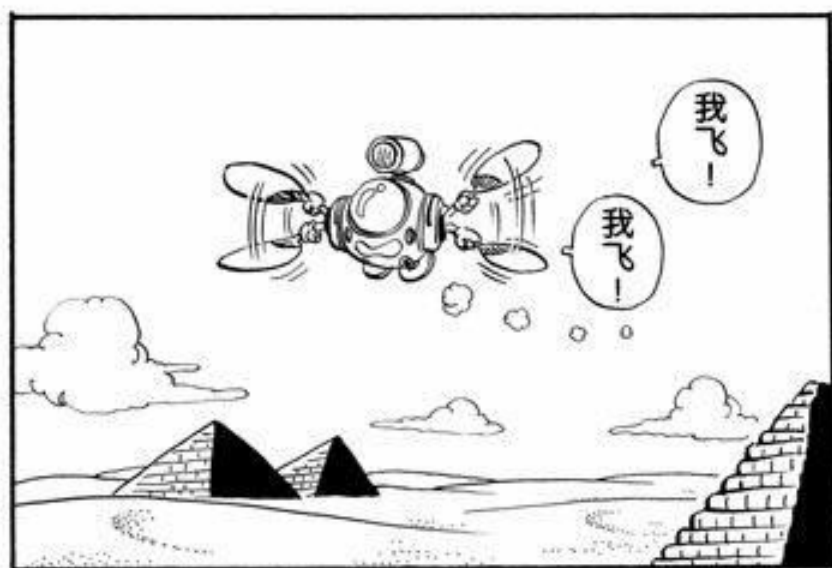
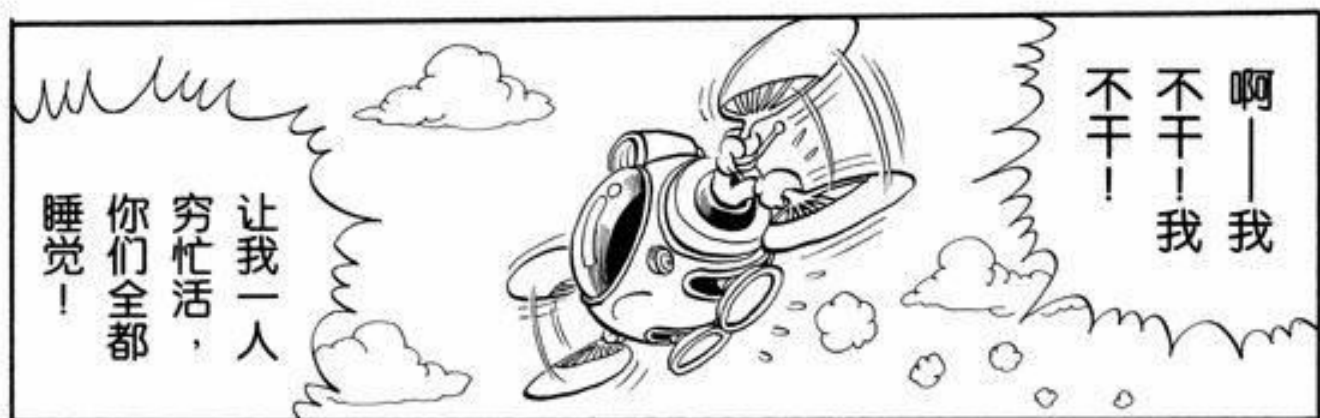
使劲拍
啊！用力
飞啊！

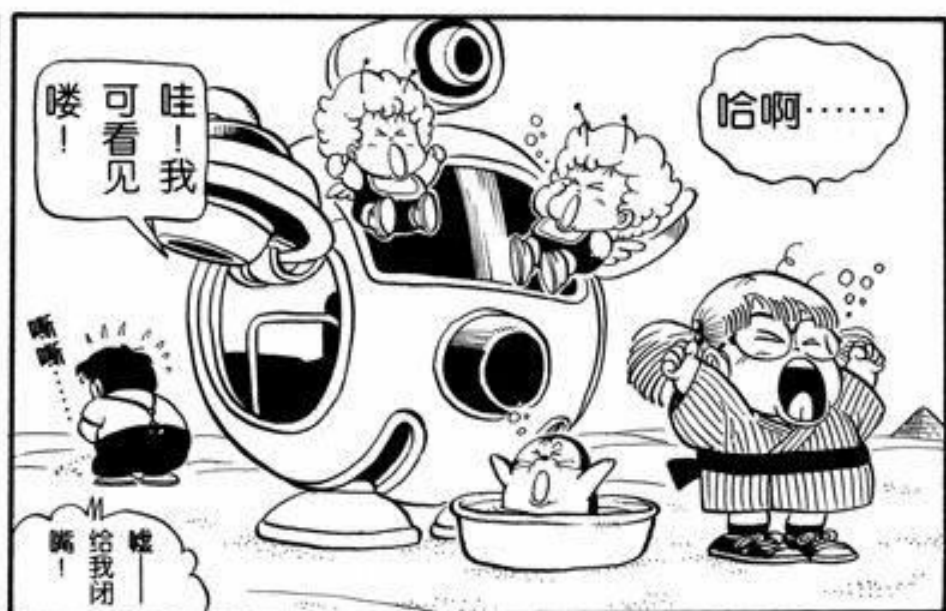
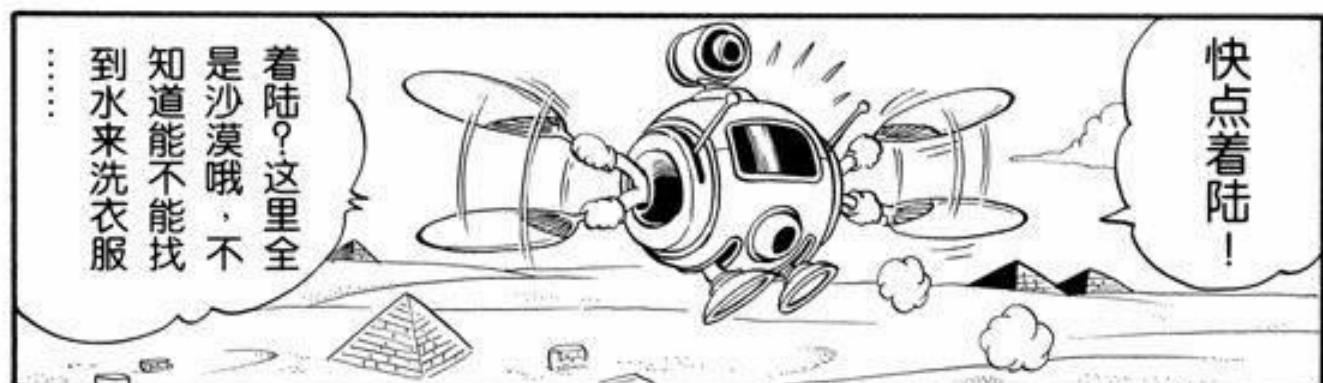
我拍我拍
我飞我飞

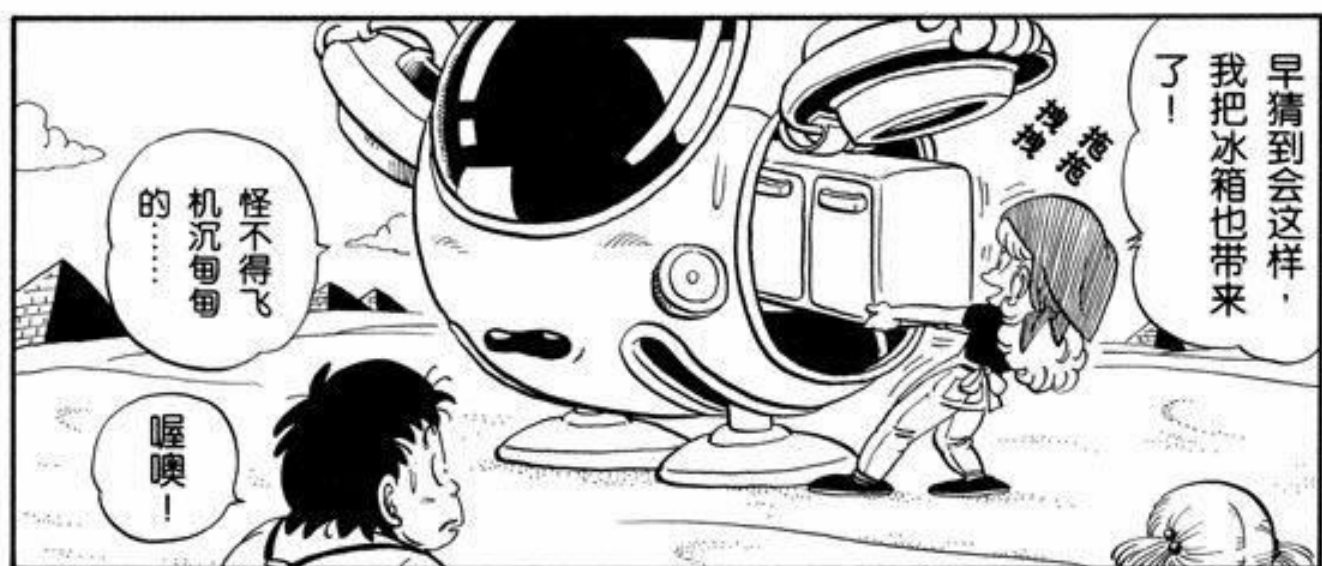
哈噢——

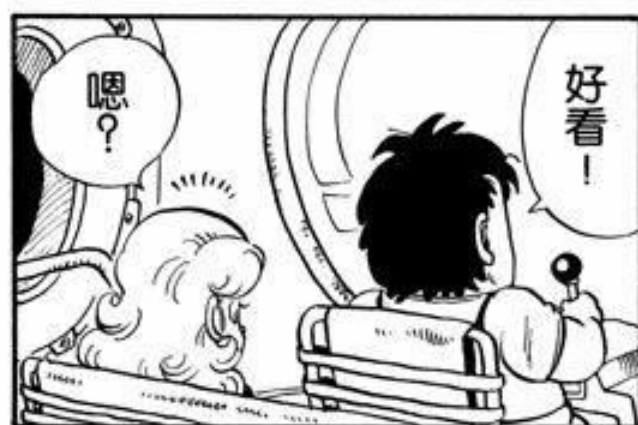
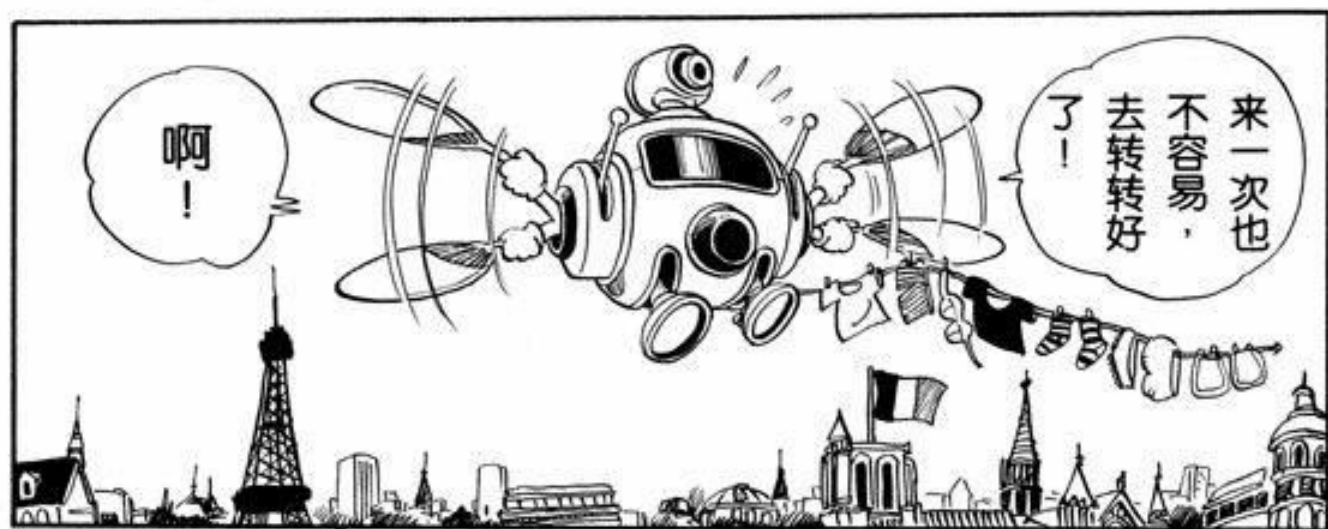


哇 哇

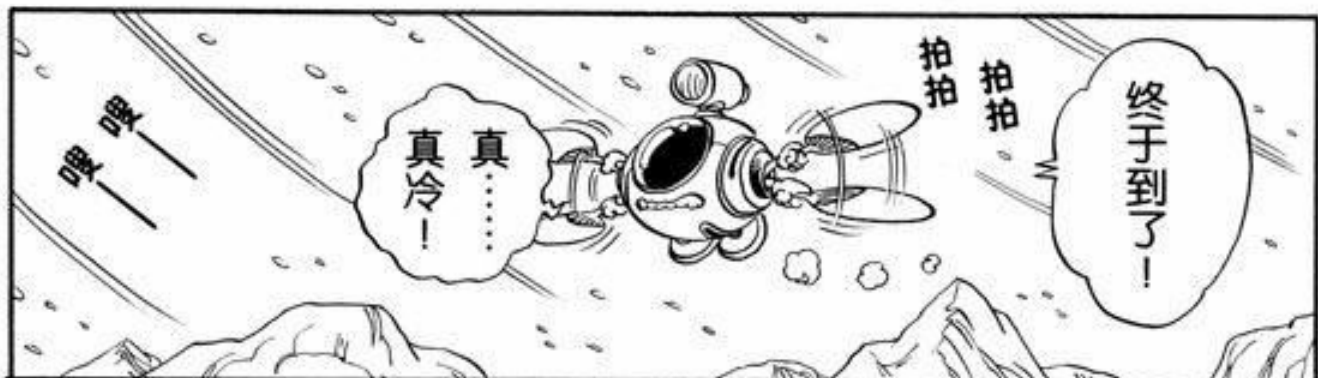
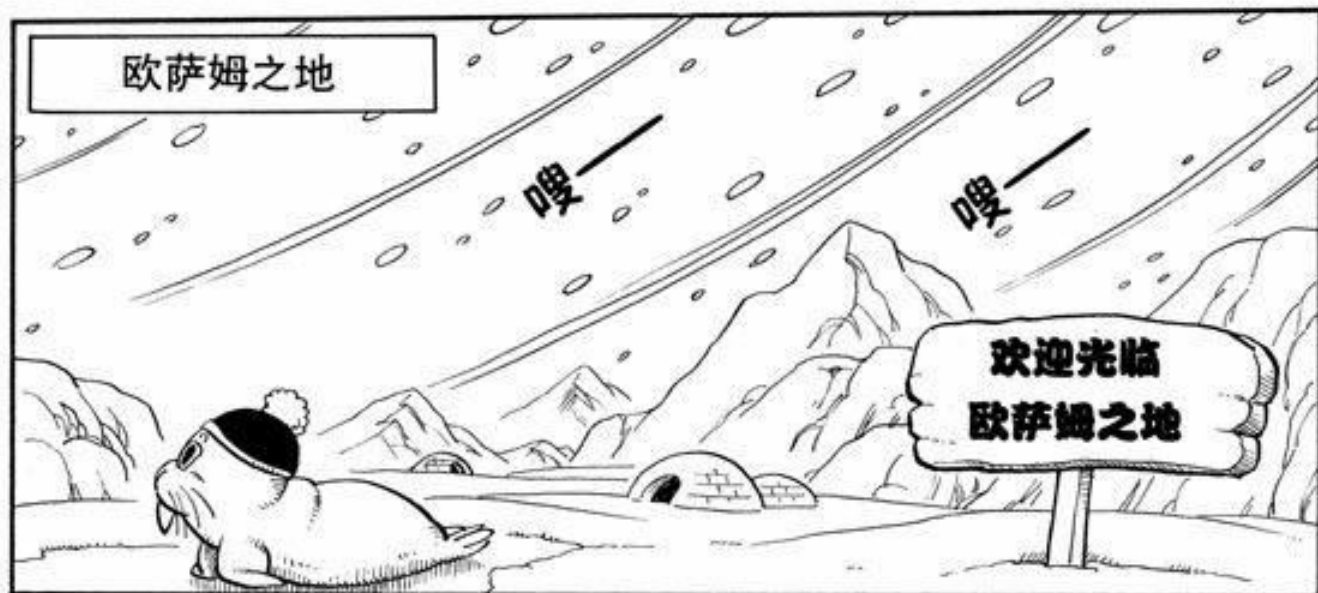


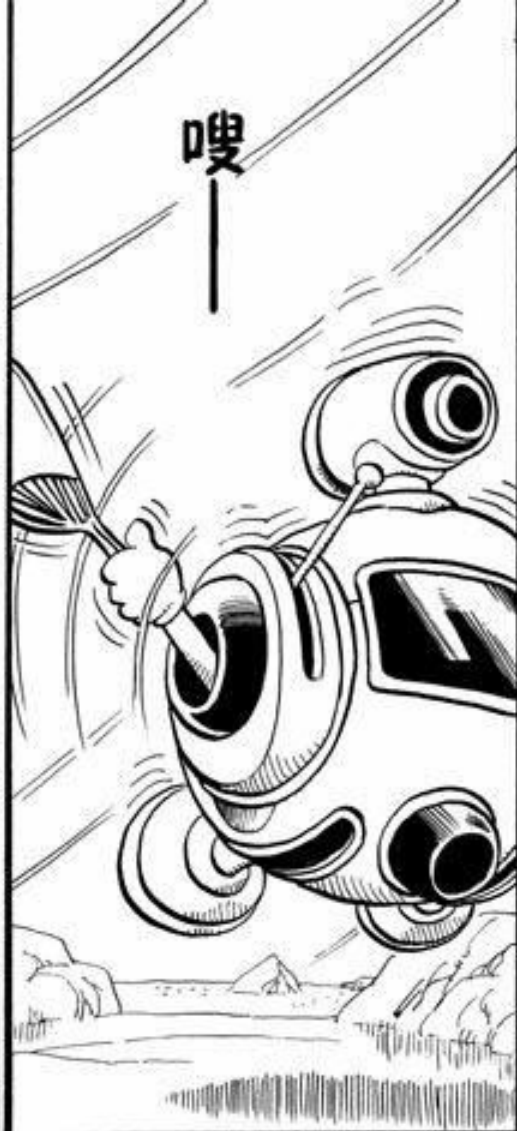
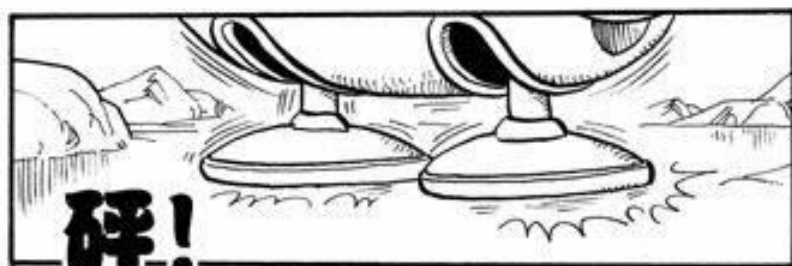




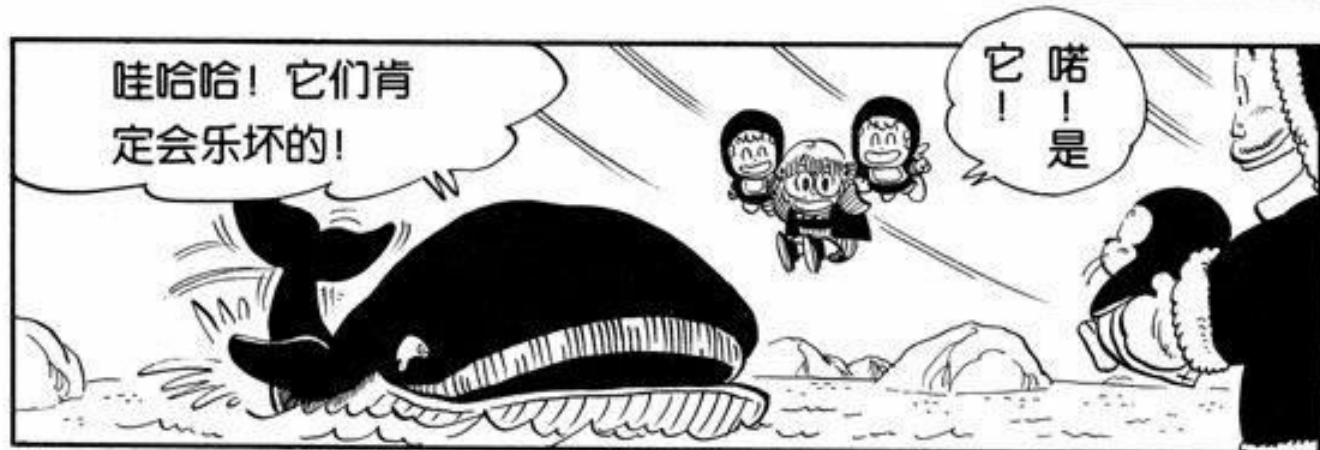


欧萨姆之地

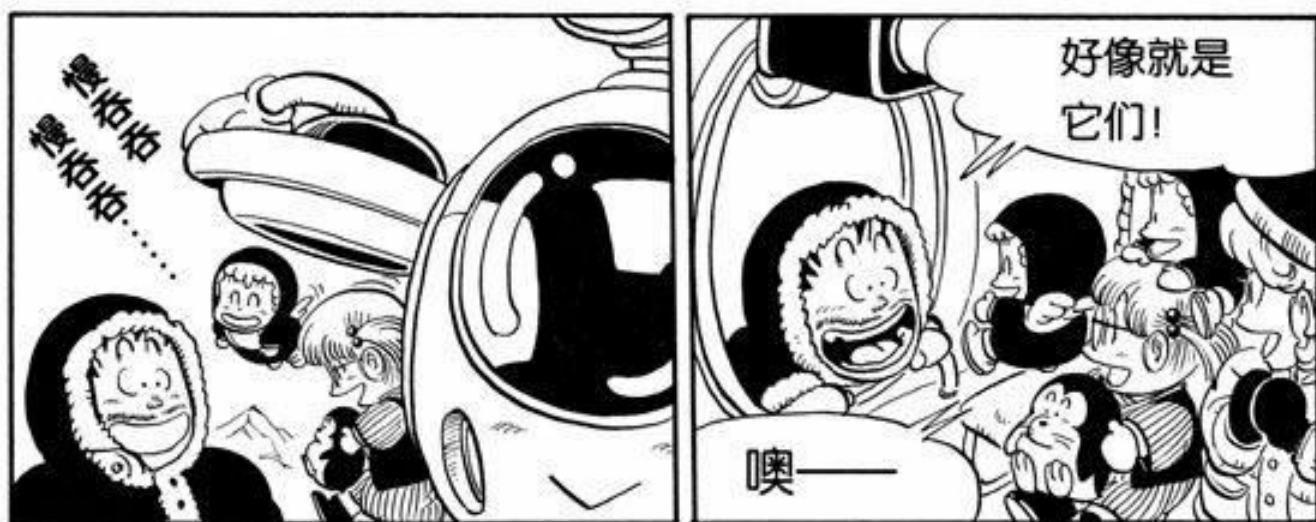


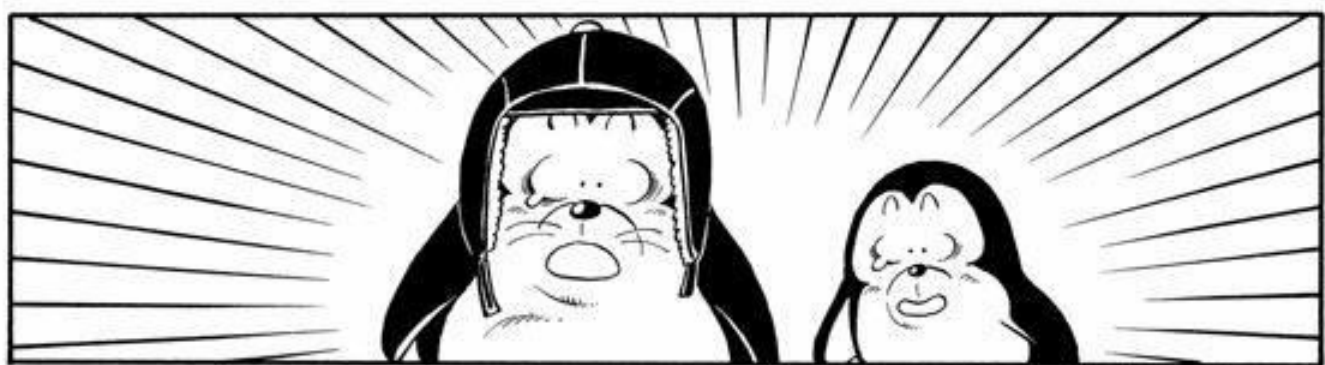








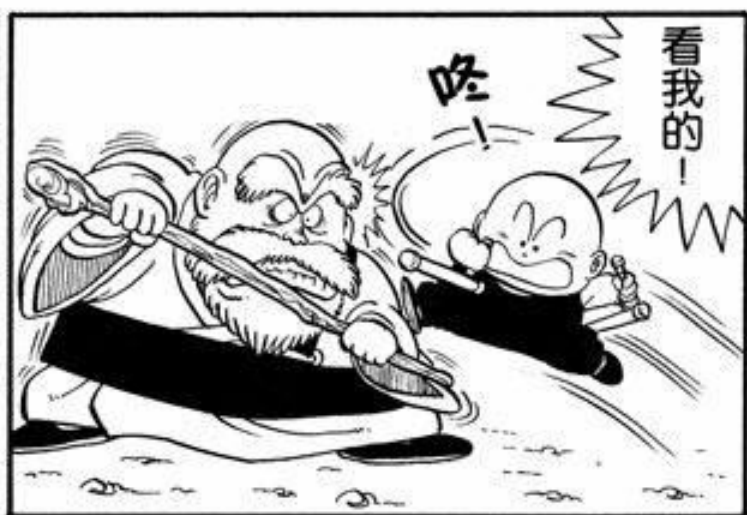




疼痛 圣诞节

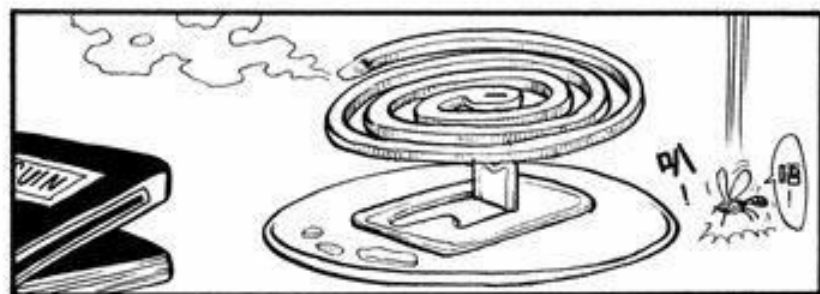




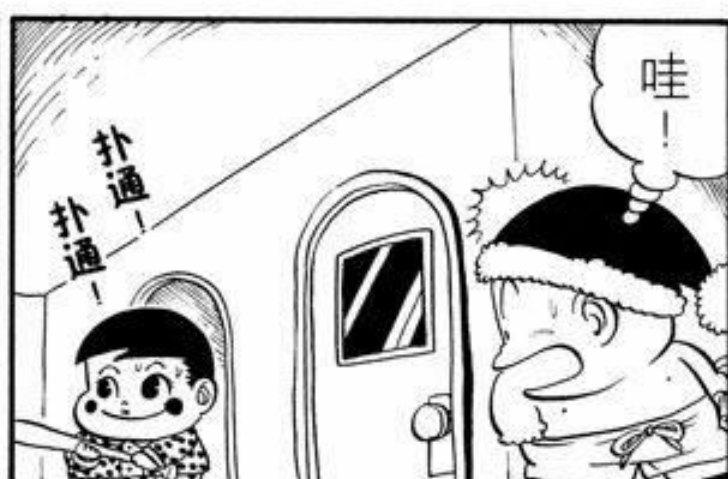


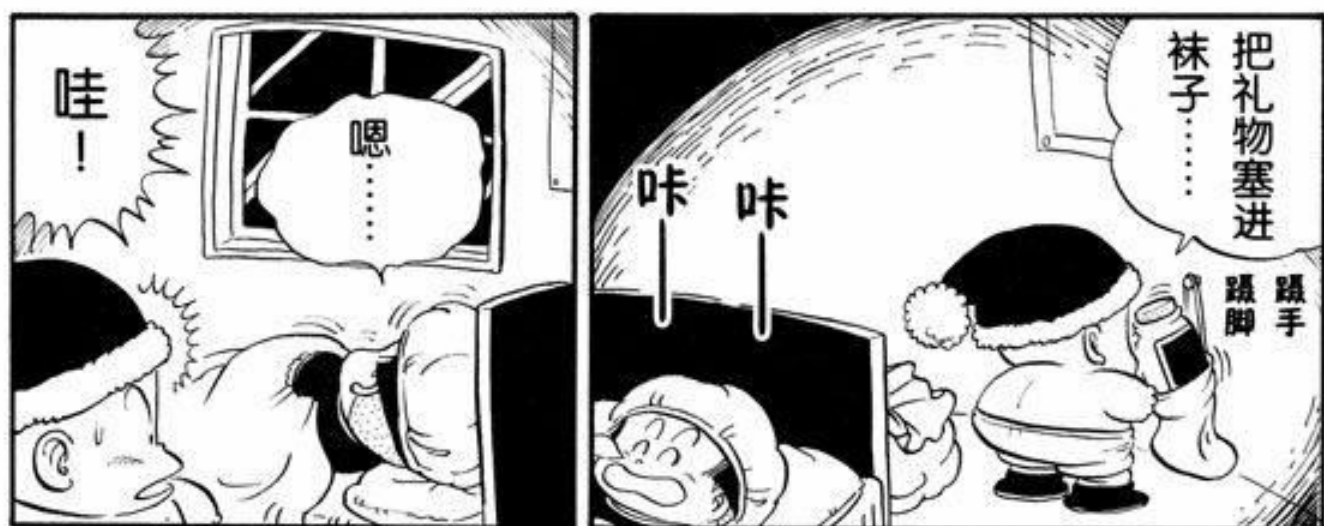


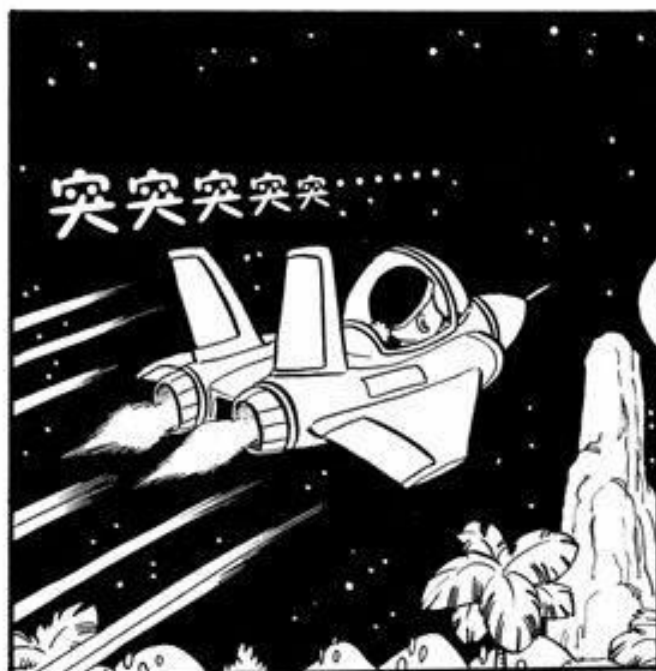


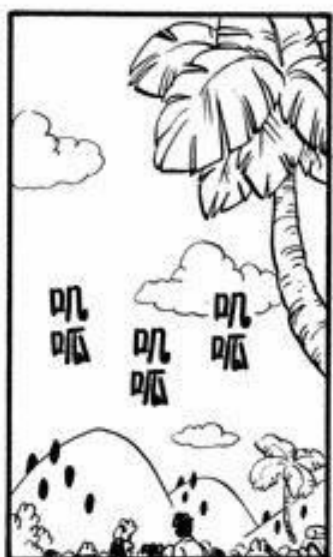
















图书在版编目 (CIP) 数据

阿拉蕾.12 / (日) 鸟山明著; 梁晓岩译. — 北京: 中国少年儿童出版社, 2008.3 (2011重印)

ISBN 978-7-5007-8875-1

I. 阿... II. ①鸟... ②梁... III. 漫画: 连环画—作品—日本—现代 IV. J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 026391 号

著作权合同登记 图字: 01—2008—0962

“DR. SLUMP”

©1980 by Akira Toriyama


All rights reserved.

First published in Japan in 1980 by SHUEISHA Inc., Tokyo.

Chinese(Mandarin)translation rights in China (excluding Taiwan, HongKong and Macau) arranged by SHUEISHA Inc. through Mulan Promotion Co., Ltd.

本作品中文简体字版由株式会社集英社通过日本风车影视文化发展株式会社授权中国少年儿童新闻出版总社在中华人民共和国(台湾、香港、澳门除外)独家出版发行。

A LA LEI 12

出版发行:  中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

出版人: 李学谦

执行出版人: 申平华

作者: 鸟山明

译者: 梁晓岩

责任编辑: 尚万春

责任印务: 郎建

社址: 北京市东四十二条 21 号

邮政编码: 100708

总编室: 010-64035735

传真: 010-64012262

<http://www.ccppg.com.cn> E-mail: zbs@ccppg.com.cn

读者服务热线: 010-65544121

印刷: 北京机工印刷厂

开本: 740 × 970 1/32

印张: 6

2008 年 5 月第 1 版 2011 年 7 月北京第 4 次印刷

印数: 29 001 — 34 000 册

ISBN 978-7-5007-8875-1 / J·934

定价: 8.70 元

版权所有, 侵权必究。如有印刷质量问题, 请拨打读者服务热线。